AINOA SUOMALAINEN SANOMALEHTI CANADASSA. ILMESTYY KAIKKINA ARKIPÄIVINÄ. KAIKILLE JOTKA HALUAVAT TEHDÄ LIIKETTÄ CANADAN SUOMALAISTEN KANSSA ON TÄMÄ LEHTI EDULLISIN ILMOITUSLEHTI.

TYÖKANSA

THE ONLY FINNISH NEWSPAPER IN CANADA. PUBLISHED EVERY WEEK-DAY. TO ANY PERSON WHO SEEKS FINLANDERS TO PATRONIZE HIS BUSINESS, THIS PAPER IS THE BEST ADVERTISING MEDIUM.

AINOA SUOMENKIELINEN SANOMALEHTI CANADASSA — TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA.

No. 117 —1912. Lauantaina, Elokuun 10 p. — Saturday, August 10th. VI:s vuosikerta — Vol. VI.

Port Arthurin ja Fort Williamin reilitokkalaisten lakko

Työt kaikilla reilitokilla ovat ehdottomasti seisauksissa. — Isännistön katalat valheet ja värväystoimenpiteet menevät täydellisesti hukkaan. — Englanninkieliset lehdet jatkavat valehteluaan. Kuudettakymmentä galitsialaista yhtynyt unioon, pakottaen porvarilehtien kynärengit nielemään oksennuksensa. — Kokouksia ja kulkue.

Miehet kaikki yksimielisiä ja varmoja voitostaan.

Suomalainen isännistön kätyrinä.

Port Arthurin ja Fort Williamin reilitokkatyöläisten lakko, joka alkoi tiistai-iltana, on nyt kestänyt kolme päivää ja jatkuu edelleen. Työt kaikilla kaksoiskaupunkien reilitokilla ovat täydellisesti seisauksissa. Isännistön valheet ja porvarilehtien katalat parjaukset eivät ole kyenneet lannistamaan lakkolaisten taistelua. Kansallisuuskummitus on auttamattomasti kukistettu ja kaikki työläiset yksimielisinä ja tarmokkaina aikovat viedä vaatimuksensa voittoon.

Yhtiön isännät ja heidän äänenkannattajansa, kaksoiskaupunkien porvarilehdet jatkavat valhetteluaan koettaen aikaansaada hajaannusta ja masennusta lakkolaisten riveissä. Kun he eivät mitenkään voi enää ratsastaa kansallisuuskeppihevosella, uskottelevat he isännistöllä muka olevan kylliksi miehiä ja puhuvat vain Port Arthurin lakosta. Fort Williamissa kerrotaan töiden olevan käynnissä, vaikka satoja miehiä on päiväkauden ollut ottamassa lakkoasemasta selvää ja varmasti vakuuttavat että kaikki työt kaksoiskaupunkien reilitokilla ovat täydellisesti seisauksissa. Tuolla katalalla valehtelullaan toivoo yhtiö voivansa saada galitsialaiset ja muut palaamaan työhön ja onnistuvansa värväämään lakonrikkureita.

Yhtiön poliisit ovat hartaasti vaanineet miehiä saadakseen heitä ansaan, mutta lakkolaiset ovat käyttäytyneet rauhallisesti, tarkoin tuntien poliisien metkut. Kätyripoliisit ovat kinnittäneet tokille lappuja, joissa on sanat: "Yksityisomaisuutta — Pysykää pois", joka tarkoittaa, että yhtiö oikeuden jakajien puolueellisuuden avulla voi syyttää miehiä toisen alueelle tunkeutumisesta, jos he menisivät tokille agiteeraamaan isännistön mahdollisesti värväämiä skääppejä lähtemään pois työstä. Tämä keino kuitenkin on tehoton, sillä kaikki työläiset, kansallisuuksiin katsomatta, näyttävät olevan yksimielisiä siitä että palkankorotusta on saatava, joten he eivät halua mennä työhön ennenkuin voittavat vaatimuksensa.

Lakkolaisten kokous West Fortissa.

Varhain aamulla olivat Port Arthurin ja Fort Williamin lakkolaiset, huolimatta sateisesta ilmasta nousseet ylös, lähtien mon-

kossa olevia galitsialaisia reilitokkatyöläisiä. Siellä olivat yhtiön kätyrit kovassa touhussa koettaen houkutella galitsialaisia veneihin, joilla heitä aijottiin kulettaa työpaikalle. Tämä yritys kuitenkin meni täydellisesti myttyyn sillä toiset lakkolaiset ehtivät paikalle ja kehoittivat jokaisen jäämään pois veneistä.

Kymmenen aikaan aamulla pidettiin sitten West Fortin haalilla edellisenä iltana järjestetty suuri kansankokous, pääasiallisesti galitsialaisten järjestämistä varten. Kokouksessa oli saapuvilla useita puhujia ja galitsialaisia varten muodostettuun reilitokkatyöläisten union haaraosastoon yhtyi viisikymmentä-kuusi jäsentä. Galitsialaisten keskuudessa työskentelee erityinen organiseeraaja, ottaen heitä unioon ja selittäen yhteisen taistelun suurta merkitystä.

Tililleotettava suomalainen.

Kerrotaan että reilitokkayhtiöllä on kätyrinä eräs Yhdysvaltain puolelta, hiljattain tullut suomalainen, joka Duluthissa ollessaan on käyttänyt nimeä Henry Niemi, mutta nykyisin luikertelee Henry Hill'in nimellä. Hän kuuluu kerskuvan isännistölle olevansa niin vaikutusvaltainen otus että kykenee taivuttamaan suomalaiset ja muut työhön ilman mitään palkankorotusta ja on tiettävästi koettanut levittää kaikellaisia valheita lakkolaisista. Yhtiö on antanut tälle jonkun skääppikuskin eli "hännäntupen" toimen tokalla. Mies, jos tuota nyt siksi voisi kutsua, kuuluu kehuskelevan kuinka herrat juottavat hänelle samppanjaa, tarjoilevat sikaareja ja pitävät kaikin puolin "hyvänä" ettei ollenkaan kaduta, jos onkin antautunut kätyrin viheliäiseen ammattiin. Eilen oli hän uskotellut lakkolaisille että Mission tokalla työskentelee kaksikymmentä suomalaista, vaikka juttu oli aivan perätön.

Olisi toivottavaa, että hän huomaisi minkälaisen pitkäkorvaisen näyttelyesineen ja halveksittavan olennon isännistö on hänestä tehnyt ja luopuisi kurjasta kielittelystään. Jos hän taas luulee häärämisellään voivansa murtaa lakon on se pelkkää erehdystä, eikä tuota hänelle mitään pysyväisiä etuja. Lakkolaiset eivät aijo antautua kenenkään nenästävedettäviksi ja heidän yksimielinen toimintansa on vakuutuksena siitä, että he tulevat pitämään aikeensa.

lantilaisia ja galitsialaisia. Juhlallisesti soivat vallankumouksellisten marssien säveleet heränneiden työnpoikain marssiessa pitkin vilkasliikkeisiä katuja, joiden vieret olivat kansaa täynä.

Carrick-puistossa suoritettiin illan ohjelma, johon kuului puheita englannin-, suomen-, ruthenian- ja venäjänkielillä. Ensinnä puhui toveri Madison Hicks. Hän huomautti kuinka porvarit aina silloin kuin huomaavat todellisen luokkataistelun alkaneen, alkavat punoa katalia juoniaan työläisiä vastaan. Täälläkin Port Arthurissa ja Fort Williamissa ovat porvarilehdet ryhtyneet mustaamaan ulkomaalaisia työläisiä englanninkielisten työläisten silmissä siten saaden työväestön keskuudessa eripuraisuutta aikaan. Heidän tarkoituksensa on saada työläiset keskenään taistelemaan, mutta joka temppu ei enää näytä onnistuvan. Työläiset ovat jo siksi valveutuneita, että huomaavat mistäpäin mailma oikein puristaa. Hicks'in jälestä puhui eräs ruthenialainen toveri ruthenialaisille ja venäläinen venäläisille. Työkansan toimittaja Kalle Alatalo puhui lyhyesti suomenkielellä. Hän kehotti lakkolaisia pysymään lujina taistelussaan, jonka he varmasti tulevat voittamaan. Samalla hän moitiskeli sitä pikkusieluista suomalaista, joka on antautunut työnantajien kätyrien halpamaiseen ammattiin. Lopuksi James P. McGuire piti lyhyen, mutta voimakkaan puheen. Kymmenen tienoissa illalla hajosi tuhansiin nouseva työläisjoukko koteihinsa tyytyväisin mielin siitä, että oli iltansa oikein viettänyt.

Tänä iltana kello kahdeksan aikaan lähtee mahtava kulkue Port Arthurin suomalaiselta Työn Temppeliltä italialaisen soittokunnan johdolla marssimaan Western hotellin lähellä olevalle kentälle, jossa pidetään kansankokous. Kaikkien työläisten on tultava ottamaan osaa tähän työväestön jättiläisvoimanäytökseen!

Ensi sununtaina

kello kolme iltapäivällä alkaa Port Arthurin Työn Temppelissä kaupungintyöläisten yhteinen kokous, jossa keskustellaan palkankorotusvaatimuksien esittämisestä. Puheita pidetään useilla eri kielillä.

KELVOTTOMIA RAVINTOAINEITA.

Edmonton, Alta, elok. 7 p. — Ravintoaineiden tutkijan Hawarthin mukaan on tässä kaupungissa viime kuun ajalla täytynyt hävittää ruoka-aineita lähes kaksikymmentä tonnia sen vuoksi että ne ovat olleet mädäntyneitä. Kaikissa ravintoainelajeissa huomattiin mätää, mutta kaikista enimmän kasviaineissa.

KAHAKKA MONTREALIN PORTTOLASSA.

Montreal, Que., elok. 7 p. — Italialaista Phorne Frenohia ammuttiin päähän eräässä Dumont kadun varrella olevassa tyttötalossa heti kun hän astui sisälle. Poliisijoukko hyökkäsi asettamaan" mellakoitsijoita, mutta kaikki talossaolijat paitsi kahta joista toista syytetään pahamai-

Taas satoja ihmisiä saanut surmansa

Haytin kansallispalatsi räjähtänyt, jolloin satoja ihmisiä menetti henkensä ja ruhjoutui kamalasti.

Presidenttikin kuolleiden joukossa.

Port au Prince, Hayti, elok. 8 p. — Ruutiräjähdys ja siitä johtuva tulipalo hävitti kansallispalatsin tänään maantasalle, jolloin arvion mukaan neljäsataa henkilöä sai surmansa ja loukkaantui. Kuolleiden joukossa on tasavallan presidenttikin kenraali Cincinnatus Leconte. Presidentin perhe pelastui läpi liekkien, räjähdyksen tuottaman kauhun valtaamana.

Ensimäinen räjähdys aiheutti tulipalon ja kun se saapui palatsin kellariin, missä säilytettiin suuri määrä ampumatarpeita, tapahtui hirvittävä räjähdys. Sen voima oli niin suuri että kanuunat, raudankappaleet ja kuulat lensivät kauas kaikkiin suuntiin.

Räjähdyksen jälestä vallitsi suuri paniikki, mutta sotilasviranomaiset nopeasti ottivat kontrollin käsiinsä.

Ensimäinen räjähdys tapahtui vähän yli kello kolme aamulla ja tunnin kuluttua, jolloin liekitkin lakkasivat, koko mahtava palatsi oli raunioina, joista on mahdoton löytää presidentin ruumistakaan.

Tänään iltapäivällä piti senaatti ja ministerineuvosto yhteisen kokouksen ja valitsi presidentiksi entisen yleisten töitten ministerin kenraali Auguste Tauceredén.

Hayti (Haiti) kuuluu Länsi-Intian saaristoon ja on Kuban jälkeen suurin ja rikkain Isoista Antilleista. Pinta-ala on 77,253 neliökilometriä ja asukasluku yli kaksi miljoonaa.

Valtiollisesti Hayti jakaantuu kahteen itäiseen mullattitasavaltaan Santo Domingo ja läntiseen neekeritasavaltaan Hayti. Viimemainittu tasavalta on 28, 676 neliökilometriä laaja ja 1,8 milj. asukasta, joista 90 pros. on neekereitä, loput mulatteja. Uskonto on katolilainen, puoleksi afrikalaista taikauskoa. Sivistys on alhainen, huolimatta nimellisestä koulupakosta. Kieli on pilaantunutta ranskaa. Tästä huolim. osoittavat neekerit merkill. henkistä vireyttä; ransk. kirjallisuuden kysyntä esim. on suurempi kuin monella samankokoisella ranskalaisella alueella.

Hallituksen etunenässä on presidentti. Senaatissa on 39 jäsentä ja edustajakamarissa 95.

Valkoihoisilla ei ole oikeutta omistaa maata ja sitäpaitsi muutenkin ovat huonommassa asemassa valtiollisesti kuin värilliset.

Haytissa on yhtenään ollut puoluetaisteluita ja sisäisiä kapinoita, jotka ovat kehitystä suuresti ehkäisseet. M. m. maanviljelys on suuresti lamaantunut.

Haytin löysi Columbus v. 1492.

Jälleen tuhoisia junarikkoja

Kaksi kuollut ja kaksikymmentä loukkaantunut kun juna hyppäsi pois kiskoilta lähellä Bostonia.

Kaksi loukkaantunut vaunujen yhteentörmäyksessä Portage la Prairiessa.

Boston, Mass., elok. 9 p. — Kaksi henkilöä kuoli ja kaksikymmentä loukkaantui kello 11:30 tänään päivällä kun juna suistui radalta lähellä Dorchesteria. Veturi meni käänteessä pois kiskoilta ja aiheutti kolmen päivystäjävaunun myöskin suistumaan nevaan.

Koneenkäyttäjä ja lämmittäjä kuolivat ja useat matkustajista loukkaantuivat pahoin.

Portage la Prairie, Man., elok. 9 p. — Canadian Northern ratapihalla tapahtui vaunujen yhteentörmäys, jossa kaksi winnipegiläistä loukkaantui siksi pahoin että heidät täytyi viedä sairaalaan.

SOSIALISTINEN PÄIVÄLEHTI PORTUGALIIN.

Äskettäin on Lissabonissa alka-

Lakko ei ole vielä päättynyt

Winnipegin kirvesmiesten lakko ei ole vielä päättynyt.

UNIO VOIMISTUU.

Winnipeg, Man., elok. 7 p. — Kirvesmiesten liittoutuneen seuran jäsenet kieltävät sen väitteen todenperäisyyden, jonka eilen eräs kirvesmies teki, että kirvesmiesten lakko on loppunut. Tämän unio osaston miehet sanovat että he ovat lakossa ja tulevat olemaan siksi kunnes heidän vaatimuksensa ovat hyväksytty.

Kumminkin toisen kirvesmiesten union, veljeysliiton jäsen oli se joka ilmoitti lakon loppuneeksi ja toi tuon tiedon siitä kokouksesta jossa tällainen päätös tehtiin. Tämän johdosta mainitun liiton trustiisi George Armstrong sanoi että useat union jäsenet ovat palanneet töihin, vaikka rakennuttajien yhdistys ei ole tunnustanut uniota muuten paitsi maksaa sen palkan mitä lakkolaiset ovat vaatineet. Tässä suhteessa lakko jatkuu vastalauseena ja unio voimistuu nopeasti.

Amalgamated Societyn talou-

QUEBECIA UHKAA RAITIOTYÖLÄISTEN LAKKO.

Nälkäpalkat ajavat heitä taisteluun.

Quebec, Que., elok. 7 p. — Tämän kaupungin katuvaunutyöläisten keskuudessa on vallalla yleinen tyytymättömyys ja lakko on ilmeisesti tapahtuva jos komppania kieltäytyy hyväksymästä miesten vaatimuksia.

Komppania pelkää lakkoa ja johtokunta hyväksyi uuden palkkataksan astumaan voimaan heinäkuun 1 p., mutta kuminkin lykkäsi tuon toiseen aikaan tunnustellen josko työläiset todella ryhtyvät lakkoon. Tätä kohotettua palkkataksaa komppania ei ole virallisesti julkaissut.

Oikeita nälkäpalkkoja.

Nykyisin saavat kaikki katuvaunutyöläiset, jotka eivät ole olleet komppanialla työssä enemmän kuin kolme vuotta palkkaa ainoastaan **kuudestatoista sentistä kahdeksaantoista senttiin tunnilta.** Ne, jotka ovat olleet komppanialla yhtämittaa työssä yli kolme vuotta, saavat yhdeksäntoista senttiä tunnilta.

Mikäli salateitä on saatu tietää kompapnian uusi palkkatariffi myöntää komppanialla kaksitoista vuotta työskennelleille kaksikymmentä yksi senttiä tunnilta. ja komppanialla seitsemän vuotta tyuskennelleille kaksikymmentä senttiä.

Miehet oikeutetusti osoittavat että tuo hävyttömän pieni ylennyskään ei koske kuin muutamia, noin 50 työläistä ja toiset, enemmistö ei saisi pientäkään palkankorotusta.

Enemmistö miehistä kuuluu unioon ja he suunnittelevat kutsua lakon kaupungissa olevan näyttelyviikon aikana, jolloin lakko parhaiten vaikuttaa.

CANADAN PANKKIEN PERIMÄTTÖMÄT TALLETUKSET.

Ottawa, Ont., elok. 9 p. — Toissapäivänä valmistuneen tilitilaston mukaan oli Canadan pankissa viimeisellä "rahavuodella" perimättömiä taletuksia $676,147, jakamattomia osakevoittoja 3,659 ja maksamattomia vekseleitä sekä velkakirjoja $49,851. Perimättömien talletuksien summa lisääntyi viime vuonna 38,000 dollarilla ja maksamttomien vekseleiden ja velkakirjojen summa 10,000 dollarilla.

Montreal City and District pankilla on perimätöntä rahaa $127,071; Montreal Pankilla $119,000; British North America pankilla $93,000; Commerce pankilla $58,000; Hamilton pankilla $52,000; Union pankilla $41,000. Jälelläoleva summa jakaantuu kaikkien muiden pankkien kesken.

Tämän johdosta on herännyt kysymys: eikö noita talletuksia voitaisi siirtää hallituksen haltuun. Sellaista toimenpidettä suositteli parlamentin pankki- ja kauppavaliokunta pari istuntokautta sitten ja on luultavaa että tämä esitys tulee keskusteltavaksi ensi talvena pankkilain uudistuksen yhteydessä.

Suomen Uutisia.

HOSJAINOFF & KUMPP. KYSYVÄT.

Yhdenvertaistuttamispuuhat eivät luista vallan mieliksi.

Prokuraattorivirasto on vaatinut Helsingin kaupunginviskaalilta, varatuomari A. Söderholmilta selitystä siitä, että hän, ollessaan 2 p. viime kesäkuuta painoasiain ylihallituksen pyynnöstä syyttäjänä "Yhdenvertaisuuslaki ja kunnanviranomaiset" nimisen lentokirjasen takavarikkoa koskevaa juttua käsiteltäessä Helsingin raastuvanoikeudessa, jätti vaatimatta edesvastuuta kirjapainon johtajalle Rikoslain 16 luvun 8 §:n mukaan, vaikka mainitussa kirjasessa ilmeisesti kehoitetaan tottelemattomuuteen voimassa olevaa lakia vastaan.

Prokuraattorinviraston kirjelmän ovat allekirjoittaneet hrat A. Hosjainoff ja L. Pohjanheimo.

Siitä Helsingin raastuvanoikeuden päätöksestä, jolla raastuvanoikeus ilmoitti, ettei se katso voivansa takavarikon suhteen yhtyä mihinkään toimenpiteeseen, koska virallinen syyttäjä ei ole asiassa syytettä nostanut, on v. t. kaupunginviskaali prokuraattorin käskystä tehnyt valituksen Turun hovioikeuteen.

VENÄJÄN RAUTATEIDEN LIIKKUVAN KALUSTON SOPIVAISUUS SUOMEN RAUTATEILLE.

Suomen valtionrautateiden venäläinen tarkastaja Krieger lähti Helsingistä v. k. 19 päivän iltana tarkastusmatkalle Vaasaan. Vietettyään yön Tampereella, jatkoi hän eilen aamulla sieltä matkaansa Vaasaan, mukanaan muutamia sotilasviranomaisia, niiden joukossa muuan insinöörikenraali. Junan edellä kulki toinen juna, joka oli varustettu venäläisellä vaunuprofiililla. Matkan tarkoituksena kuuluu olevan tarkastaa Helsingin ja Vaasan radan sopivaisuutta Venäjän rautateiden liikkuvalle kalustolle.

VIIPURIN VIRKAHERROJEN UUSIN UROTYÖ.

Linnoituksen komendantti kieltänyt sos.-dem. kunnallisjärjestön kesäjuhlan vieton.

Viipurin sosialidemokraattinen kunnallisjärjestö oli aikonut viettää kesäjuhlan Uuraassa ja sitä varten ilmoittanut sanomalehdissä. Kun juhlan vietosta tehtiin tavanmukainen ilmoitus poliisimestari Pekoselle, oli Pekonen lauantai-aamuna antanut luvan juhlan pitoon. Lauantai-iltapäivällä ilmoitti Pekonen kuitenkin juhlan toimeenpanijoille, että Viipurin linnoituksen komentaja on kieltänyt juhlavieton Uuraassa sekä 7 kilometrin matkalla Un-

Port Arthurin ja Fort Williamin reilitokkalaisten lakko

Työt kaikilla reilitokilla ovat ehdottomasti seisauksissa. — Isännistön katalat valheet ja värväystoimenpiteet menevät täydellisesti hukkaan. — Englanninkieliset lehdet jatkavat valehtelu-aan. Kuudettakymmentä galitsialaista yhtynyt unioon, pakottaen porvarilehtien kynärengit nielemään oksennuksensa. — Kokouksia ja kulkue.

Miehet kaikki yksimielisiä ja varmoja voitostaan.

Suomalainen isännistön kätyrinä.

Port Arthurin ja Fort Williamin reilitokkatyöläisten lakko, joka alkoi tiistai-iltana, on nyt kestänyt kolme päivää ja jatkuu edelleen. Työt kaikilla kaksoiskaupunkien reilitokilla ovat täydellisesti seisauksissa. Isännistön valheet ja porvarilehtien katalat parjaukset eivät ole kyenneet lannistamaan lakkolaisten taistelua. Kansallisuuskummitus on auttamattomasti kukistettu ja kaikki työläiset yksimielisinä ja tarmokkaina aikovat viedä vaatimuksensa voittoon.

Yhtiön isännät ja heidän äänenkannattajansa, kaksoiskaupunkien porvarilehdet jatkavat valhetteluaan koettaen aikaansaada hajaannusta ja masennusta lakkolaisten riveissä. Kun he eivät mitenkään voi enää ratsastaa kansallisuuskeppihevosella, uskottelevat he isännistöllä muka olevan kylliksi miehiä ja puhuvat vain Port Arthurin lakosta. Fort Williamissa kerrotaan töiden olevan käynnissä, vaikka satoja miehiä on päiväkauden ollut ottamassa lakkoasemasta selvää ja varmasti vakuuttavat että kaikki työt kaksoiskaupunkien reilitokilla ovat täydellisesti seisauksissa. Tuolla katalalla valehtelullaan toivoo yhtiö voivansa saada galitsialaiset ja muut palaamaan työhön ja onnistuvansa värväämään lakonrikkureita.

Yhtiön poliisit ovat hartaasti vaanineet miehiä saadakseen heitä ansaan, mutta lakkolaiset ovat käyttäytyneet rauhallisesti, tarkoin tuntien poliisien metkut. Kätyripoliisit ovat kiinnittäneet tokille lappuja, joissa on sanat: "Yksityisomaisuutta — Pysykää pois", joka tarkoittaa, että yhtiö oikeuden jakajien puolueellisuuden avulla voi syyttää miehiä toisen alueelle tunkeutumisesta, jos he menisivät tokille agiteeraamaan isännistön mahdollisesti värväämiä skääppejä lähtemään pois työstä. Tämä keino kuitenkin on tehoton, sillä kaikki työläiset, kansallisuuksiin katsomatta, näyttävät olevan yksimielisiä siitä että palkankorotusta on saatava, joten he eivät halua mennä työhön ennenkuin voittavat vaatimuksensa.

Lakkolaisten kokous West Fortissa.

Varhain aamulla olivat Port Arthurin ja Fort Williamin lakkolaiset, huolimatta sateisesta ilmasta nousseet ylös, lähtien monta kymmentä henkilöä käsittävänä joukkona West Fortiin, Fort Williamin esikaup., tapaamaan lakkossa olevia galitsialaisia reilitokkatyöläisiä. Siellä olivat yhtiön kätyrit kovassa touhussa koettaen houkutella galitsialaisia veneihin, joilla heitä aijottiin kulettaa työpaikalle. Tämä yritys kuitenkin meni täydellisesti myttyyn sillä toiset lakkolaiset ehtivät paikalle ja kehoittivat jokaisen jäämään pois veneistä.

Kymmenen aikaan aamulla pidettiin sitten West Fortin haalilla edellisenä iltana järjestetty suuri kansankokous, pääasiallisesti galitsialaisten järjestämistä varten. Kokouksessa oli saapuvilla useita puhujia ja galitsialaisia varten muodostettuun reilitokkatyöläisten union haaraosastoon yhtyi viisikymmentä-kuusi jäsentä. Galitsialaisten keskuudessa työskentelee erityinen organiseeraaja, ottaen heitä unioon ja selittäen yhteisen taistelun suurta merkitystä.

Tililleotettava suomalainen.

Kerrotaan että reilitokkayhtiöllä on kätyrinä eräs Yhdysvaltain puolelta, hiljattain tullut suomalainen, joka Duluthissa ollessaan on käyttänyt nimeä Henry Niemi, mutta nykyisin luikertelee Henry Hill'in nimellä. Hän kuuluu kerskuvan isännistölle olevansa niin vaikutusvaltainen otus että kykenee taivuttamaan suomalaiset ja muut työhön ilman mitään palkankorotusta ja on tiettävästi koettanut levittää kaikellaisia valheita lakkolaisista. Yhtiö on antanut tälle jonkun skääppikuskin eli "hännäntupen" toimen tokalla. Mies, jos tuota nyt siksi voisi kutsua, kuuluu kehuskelevan kuinka herrat juottavat hänelle samppanjaa, tarjoilevat sikaareja ja pitävät kaikin puolin "hyvänä" ettei ollenkaan kaduta, jos onkin antautunut kätyrin viheliäiseen ammattiin. Eilen oli hän uskotellut lakkolaisille että Mission tokalla työskentelee kaksikymmentä suomalaista, vaikka juttu oli aivan perätön.

Olisi toivottavaa, että hän huomaisi minkälaisen pitkäkorvaisen näyttelyesineen ja halveksittavan olennon isännistö on hänestä tehnyt ja luopuisi kurjasta kielittelystään. Jos hän taas luulee hääräämisellään voivansa murtaa lakon on se pelkkää erehdystä, eikä tuota hänelle mitään pysyväisiä etuja. Lakkolaiset eivät aijo antautua kenenkään nenästävedettäviksi ja heidän yksimielinen toimintansa on vakuutuksena siitä, että he tulevat pitämään aikeensa.

Mahtava katukulkue ja ulkoilmakokous Fort Williamissa.

Täsmälleen kello kahdeksan eilen illalla lähti Fort Williamin s. s. osaston haalilta, Robertson kadulta, lakkolaisten mahtava mielenosotuskulkue Fort Williamin s. s. osaston soittokunnan johtamana marssimaan Robertson, Simpson, Victoria ja Main katuja myöten Carrick puistoon. Kulkueeseen otti osaa vähintäin puolitoista tuhatta henkilöä, suomalaisia, eng-

lisesti soivat vallankumouksellisten marssien säveleet heränneiden työnpoikain marssiessa pitkin vilkasliikkeisiä katuja, joiden vieret olivat kansaa täynä.

Carrick-puistossa suoritettiin illan ohjelma, johon kuului puheita englannin-, suomen-, ruthenian- ja venäjänkielillä. Ensinnä puhui toveri Madison Hicks. Hän huomautti kuinka porvarit aina silloin kuin huomaavat todellisen luokkataistelun alkaneen, alkavat punoa katalia juoniaan työläisiä vastaan. Täälläkin Port Arthurissa ja Fort Williamissa ovat porvarilehdet ryhtyneet mustaamaan ulkomaalaisia työläisiä englanninkielisten työläisten silmissä siten saaden työväestön keskuudessa eripuraisautta aikaan. Heidän tarkoituksensa on saada työläiset keskenään taistelemaan, mutta joka temppu ei enää näytä onnistuvan. Työläiset ovat jo siksi valveutuneita, että huomaavat mistäpäin mailma oikein puristaa. Hicks'in jälestä puhui eräs ruthenialainen toveri ruthenialaisille ja venäläinen venäläisille. Työkansan toimittaja Kalle Alatalo puhui lyhyesti suomenkielellä. Hän kehotti lakkolaisia pysymään lujina taistelussaan, jonka he varmasti tulevat voittamaan. Samalla hän moitiskeli sitä pikkusieluista suomalaista, joka on antautunut työnantajien kätyrien halpamaiseen ammattiin. Lopuksi James P. McGuire piti lyhyen, mutta voimakkaan puheen. Kymmenen tienoissa illalla hajosi tuhansiin nouseva työläisjoukko koteihinsa tyytyväisin mielin siitä, että oli iltansa oikein viettänyt.

Tänä iltana kello kahdeksan aikaan lähtee mahtava kulkue Port Arthurin suomalaiselta Työn Temppeliltä italialaisen soittokunnan johdolla marssimaan Western hotellin lähellä olevalle kentälle, jossa pidetään kansankokous. Kaikkien työläisten on tultava ottamaan osaa tähän työväestön jättiläisvoimanäytökseen!

Ensi sununtaina

kello kolme iltapäivällä alkaa Port Arthurin Työn Temppelissä kaupungintyöläisten yhteinen kokous, jossa keskustellaan palkankorotusvaatimuksien esittämisestä. Puheita pidetään useilla eri kielillä.

Meille on syntynyt

Terve Poika

31 p:nä Heinäk., jolle annoimme nimeksi

VÄINÖ ALLAN

Sylvi ja Topias Kukko.

KELVOTTOMIA RAVINTOAINEITA.

Edmonton, Alta, elok. 7 p. — Ravintoaineiden tutkijan Hawarthin mukaan on tässä kaupungissa viime kuun ajalla täytynyt hävittää ruoka-aineita lähes kaksikymmentä tonnia sen vuoksi että ne ovat olleet mädäntyneitä. Kaikissa ravintoainelajeissa huomattiin mätää, mutta kaikista enimmän kasviaineissa.

KAHAKKA MONTREALIN PORTTOLASSA.

Montreal, Que., elok. 7 p. — Italialaista Phorne Frenohiä ammuttiin päähän eräässä Dumont kadun varrella olevassa tyttötalossa heti kun hän astui sisälle. Poliisijoukko hyökkäsi asettamaan" mellakoitsijoita, mutta kaikki talossaolijat paitsi kahta joista toista syytetään pahamaineisen talon ylläpitämisestä ja toista talossaolemisesta, pääsivät luiskahtamaan heidän kynsistään.

French kertoi että heti kun hän astui taloon häntä alettiin nimitellä "urkkijaksi" ja ammuttiin. Talossa oli sillä kertaa lähes parikymmentä vierasta enimmäkseen miehiä. Poliisien ja talonväen sekä vierasten välillä syntyi ankara rytäkkä, jossa esivallan iehet saivat aikamoisia kuhmuja ja läimäyksiä.

French mahdollisesti paranee.

Taas satoja ihmisiä saanut surmansa

Haytin kansallispalatsi räjähtänyt, jolloin satoja ihmisiä menetti henkensä ja ruhjoutui kamalasti.

Presidenttikin kuolleiden joukossa.

Port au Prince, Hayti, elok. 8 p. — Ruutiräjähdys ja siitä johtuva tulipalo hävitti kansallispalatsin tänään maantasalle, jolloin arvion mukaan neljäsataa henkilöä sai surmansa ja loukkaantui. Kuolleiden joukossa on tasavallan presidenttikin kenraali Cincinnatus Leconte. Presidentin perhe pelastui läpi liekkien, räjähdyksen tuottaman kauhun valtaamana.

Ensimäinen räjähdys aiheutti tulipalon ja kun se saapui palatsin kellariin, missä säilytettiin suuri määrä ampumatarpeita, tapahtui hirvittävä räjähdys. Sen voima oli niin suuri että kanuunat, raudankappaleet ja kuulat lensivät kauas kaikkiin suuntiin.

Räjähdyksen jälestä vallitsi suuri paniikki, mutta sotilasviranomaiset nopeasti ottivat kontrollin käsiinsä.

Ensimäinen räjähdys tapahtui vähän yli kello kolme aamulla ja tunnin kuluttua, jolloin liekitkin lakkasivat, koko mahtava palatsi oli raunioina, joista on mahdoton löytää presidentin ruumistakaan.

Tänään iltapäivällä piti senaatti ja ministerineuvosto yhteisen kokouksen ja valitsi presidentiksi entisen yleisten töitten ministerin kenraali Auguste Tauceredеn.

Hayti (Haiti) kuuluu Länsi-Intian saaristoon ja on Kuban jälkeen suurin ja rikkain Isoista Antilleista. Pinta-ala on 77,253 neliökilometriä ja asukasluku yli kaksi miljoonaa.

Valtiollisesti Hayti jakaantuu kahteen itäiseen mullattitasavaltaan Santo Domingo ja läntiseen neekeritasavaltaan Hayti. Viimemainittu tasavalta on 28, 676 neliökilometriä laaja ja 1,8 milj. asukasta, joista 90 pros. on neekereitä, loput mulatteja. Uskonto on katolilainen, puoleksi afrikalaista taikauskoa. Sivistys on alhainen, huolimatta nimellisestä koulupakosta. Kieli on pilaantunutta ranskaa. Tästä huolim. osoittavat neekerit merkill. henkistä vireyttä; ransk. kirjallisuuden kysyntä esim. on suurempi kuin monella samankokoisella ranskalaisella alueella.

Hallituksen etunenässä on presidentti. Senaatissa on 39 jäsentä ja edustajakamarissa 95.

Valkoihoisilla ei ole oikeutta omistaa maata ja sitäpaitsi muutenkin ovat huonommassa asemassa valtiollisesti kuin värilliset.

Haytissa on yhtenään ollut puoluetaisteluita ja sisäisiä kapinoita, jotka ovat kehitystä suuresti ehkäisseet. M. m. maanviljelys on suuresti lamaantunut.

Haytin löysi Columbus v. 1492.

Jälleen tuhoisia junarikkoja

Kaksi kuollut ja kaksikymmentä loukkaantunut kun juna hyppäsi pois kiskoilta lähellä Bostonia.

Kaksi loukkaantunut vaunujen yhteentörmäyksessä Portage la Prairiessa.

Boston, Mass., elok. 9 p. — Kaksi henkilöä kuoli ja kaksikymmentä loukkaantui kello 11:30 tänään päivällä kun juna suistui radalta lähellä Dorchesteria. Veturi meni käänteessä pois kiskoilta ja aiheutti kolmen päivystäjävaunun myöskin suistumaan nevaan.

Koneenkäyttäjä ja lämmittäjä kuolivat ja useat matkustajista loukkaantuivat pahoin.

Portage la Prairie, Man., elok. 9 p. — Canadian Northern ratapihalla tapahtui vaunujen yhteentörmäys, jossa kaksi winnipegiläistä loukkaantui siksi pahoin että heidät täytyi viedä sairaalaan.

SOSIALISTINEN PÄIVÄLEHTI PORTUGALIIN.

Äskettäin on Lissabonissa alkanut ilmestyä ensimäinen portugalilainen jokapäiväinen sosialistilehti O Socialista. Lehden päätoimittajana on puoluetoveri Pedro Muralha. Lehden ensi numerossa esittää toimitus lehden päämääränä vallankumouksellisen itsetietoisuuden herättämisen ja kehittämisen Portugalin köyhälistön keskuudesas, koska se on vielä siinä suhteessa vähän kehittynyt. Lehti on tervetullut taistelija kansainvälisen sosialistisen sanomalehdistön joukkoon.

Lakko ei ole vielä päättynyt

Winnipegin kirvesmiesten lakko ei ole vielä päättynyt.

UNIO VOIMISTUU.

Winnipeg, Man., elok. 7 p. — Kirvesmiesten liittoutuneen seuran jäsenet kieltävät sen väitteen todenperäisyyden, jonka eilen eräs kirvesmies teki, että kirvesmiesten lakko on loppunut. Tämän unio osaston miehet sanovat että he ovat lakossa ja tulevat olemaan siksi kunnes heidän vaatimuksensa ovat hyväksytty.

Kumminkin toisen kirvesmiesten union, veljeysliiton jäsen oli se joka ilmoitti lakon loppuneeksi ja toi tuon tiedon siitä kokouksesta jossa tällainen päätös tehtiin. Tämän johdosta mainitun liiton trustiisi George Armstrong sanoi että useat union jäsenet ovat palanneet töihin, vaikka rakennuttajien yhdistys ei ole tunnustanut uniota muuten paitsi maksaa sen palkan mitä lakkolaiset ovat vaatineet. Tässä suhteessa lakko jatkuu vastalauseena ja unio voimistuu nopeasti.

Amalgamated Societyn taloudenhoitaja George Barlow antoi seuraavan lausunnon:

Me emme ole koskaan käsitelleet lakon lopettamiskysymystä riitaisuuksien alkamisesta asti ja maksamme täyttä lakkoavustusta niille jäsenillemme jotka ovat vielä lakossa. Minä myös haluan osottaa, että me paikallisesti kykenemme tarpeeksi auttamaan ja muutamien satojen winnipegiläisten avustus rahallisesti merkitsee vähän maailman laajuiselle uniolle.

TYÖLÄISTEN LAKKO.

Nälkäpalkat ajavat heitä taisteluun.

Quebec, Que., elok. 7 p. — Tämän kaupungin katuvaunutyöläisten keskuudessa on vallalla yleinen tyytymättömyys ja lakko on ilmeisesti tapahtuva jos komppania kieltäytyy hyväksymästä miesten vaatimuksia.

Komppania pelkää lakkoa ja johtokunta hyväksyi uuden palkkataksan astumaan voimaan heinäkuun 1 p., mutta kuminkin lykkäsi tuon toiseen aikaan tunnustellen josko työläiset todella ryhtyvät lakkoon. Tätä kohotettua palkkataksaa komppania ei ole virallisesti julkaissut.

Oikeita nälkäpalkkoja.

Nykyisin saavat kaikki katuvaunutyöläiset, jotka eivät ole olleet komppanialla työssä enemmän kuin kolme vuotta palkkaa ainoastaan **kuudestatoista sentistä kahdeksaantoista senttiin tunnilta.** Ne, jotka ovat olleet komppanialla yhtämittaa työssä yli kolme vuotta, saavat yhdeksäntoista senttiä tunnilta.

Mikäli salateitä on saatu tietää kompapnian uusi palkkatariffi myöntää komppanialla kaksitoista vuotta työskennelleille kaksikymmentä yksi senttiä tunnilta. ja komppanialla seitsemän vuotta tyuskennelleille kaksikymmentä senttiä.

Miehet oikeutetusti osoittavat että tuo hävyttömän pieni ylennyskään ei koske kuin muutamia, noin 50 työläistä ja toiset, enemmistö ei saisi pientäkään palkankorotusta.

Enemmistö miehistä kuuluu unioon ja he suunnittelevat kutsua lakon kaupungissa olevan näyttelyviikon aikana, jolloin lakko parhaiten vaikuttaa.

CANADAN PANKKIEN PERIMÄTTÖMÄT TALLETUKSET.

Ottawa, Ont., elok. 9 p. — Toissapäivänä valmistuneen tilitilaston mukaan oli Canadan pankissa viimeisellä "rahavuodella" perimättömiä taletuksia $676,147, jakamattomia osakevoittoja 3,659 ja maksamattomia vekseleitä sekä velkakirjoja $49,851. Perimättömien talletuksien summa lisääntyi viime vuonna 38,000 dollarilla ja maksamttomien vekseleiden ja velkakirjojen summa 10,000 dollarilla.

Montreal City and District pankilla on perimätöntä rahaa $127,071; Montreal Pankilla $119,000; British North America pankilla $93,000; Commerce pankilla $58,000; Hamilton pankilla $52,000; Union pankilla $41,000. Jälelläoleva summa jakaantuu kaikkien muiden pankkien kesken.

Tämän johdosta on herännyt kysymys: eikö noita talletuksia voitaisi siirtää hallituksen haltuun. Sellaista toimenpidettä suositteli parlamentin pankki- ja kauppavaliokunta pari istuntokautta sitten ja on luultavaa että tämä esitys tulee keskusteltavaksi ensi talvena pankkilain uudistuksen yhteydessä.

Pankit nykyisin käyttävät noita rahoja ja on hyvin epätietoista, josko perijää koskaan ilmaantuu. Toisissa tapauksissa talletukset ovat niin pieniä, että vallitsevan pankkilain takia, joka on kierimpiä maailmassa, talletuksien hakeminen perintöoikeuden kautta tulisi maksamaan enemmän kuin kysymyksessäoleva summa. Tallettajien nimistä ja talletuksista sekä niitä koskevista yksityisseikoista julaistaan joka vuosi suuri sininen kirja.

Suomen Uutisia.

HOSJAINOFF & KUMPP. KYSYVÄT.

Yhdenvertaistuttamispuuhat eivät luista vallan mieliksi.

Prokuraattorivirasto on vaatinut Helsingin kaupunginviskaalilta, varatuomari A. Söderholmilta selitystä siitä, että hän, ollessaan 2 p. viime kesäkuuta painoasiain ylihallituksen pyynnöstä syyttäjänä "Yhdenvertaisuuslaki ja kunnanviranomaiset" nimisen lentokirjasen takavarikkoa koskevaa juttua käsiteltäessä Helsingin raastuvanoikeudessa, jätti vaatimatta edesvastuuta kirjapainon johtajalle Rikoslain 16 luvun 8 §:n mukaan, vaikka mainitussa kirjasessa ilmeisesti kehoitetaan tottelemattomuuteen voimassa olevaa lakia vastaan.

Prokuraattorinviraston kirjelmän ovat allekirjoittaneet hrat A. Hosjainoff ja L. Pohjanheimo.

Siitä Helsingin raastuvanoikeuden päätöksestä, jolla raastuvanoikeus ilmoitti, ettei se katso voivansa takavarikon suhteen yhtyä mihinkään toimenpiteeseen, koska virallinen syyttäjä ei ole asiassa syytettä nostanut, on v. t. kaupunginviskaali prokuraattorin käskystä tehnyt valituksen Turun hovioikeuteen.

VENÄJÄN RAUTATEIDEN LIIKKUVAN KALUSTON SOPIVAISUUS SUOMEN RAUTATEILLE.

Suomen valtionrautateiden venäläinen tarkastaja Krieger lähti Helsingistä v. k. 19 päivän iltana tarkastusmatkalle Vaasaan. Vietettyään yön Tampereella, jatkoi hän eilen aamulla sieltä matkaansa Vaasaan, mukanaan muutamia sotilasviranomaisia, niiden joukossa muuan insinöörikenraali. Junan edellä kulki toinen juna, joka oli varustettu venäläisellä vaunuprofiililla. Matkan tarkoituksena kuuluu olevan tarkastaa Helsingin ja Vaasan radan sopivaisuutta Venäjän rautateiden liikkuvalle kalustolle.

VIIPURIN VIRKAHERROJEN UUSIN UROTYÖ.

Linnoituksen komendantti kieltänyt sos.-dem. kunnallisjärjestön kesäjuhlan vieton.

Viipurin sosialidemokraattinen kunnallisjärjestö oli aikonut viettää kesäjuhlan Uuraassa ja sitä varten ilmoittanut sanomalehdissä. Kun juhlan vietosta tehtiin tavanmukainen ilmoitus poliisimestari Pekoselle, oli Pekonen lauantai-aamuna antanut luvan juhlan pitoon. Lauantai-iltapäivällä ilmoitti Pekonen kuitenkin juhlan toimeenpanijoille, että Viipurin linnoituksen komentaja on kieltänyt juhlavieton Uuraassa sekä 7 kilometrin matkalla Uuraasta joka suunnalle. Sitä vastoin sallii hän kyllä juhlan vieton esim. Juustilassa. Kun juhlan toimeenpanijat saivat tällaisen laittoman ukaasin ja tietäessään, että jos juhla kiellosta huolimatta vietetään, ei Pekonen häikäile käyttää väkivaltaa, peruuttivat he juhlan vieton, josta erityisillä lentolehdillä annettiin lauantai-iltana tieto yleisölle. Tässäkin taas uusi todistus virkavallan erityisestä innosta kuristaa sosialidemokraattien toimintaa.

TYÖKANSA,

ainoa suomalainen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, paitsi ei sunnuntaina ja laillisina juhlapäivinä.

TOIMITUS JA KONTTORI
314 Bay st. - - Puhelin 402
Postiosote
Bx 516 Port Arthur, Ont. Can.

Toimittajat
M. Hahl L. Moilanen
Yrjö Mäkelä K. Alatalo.

Liikkeenhoitaja
(Manager)
John Oravainen

TILAUSHINNAT
Canadaan ja Yhdysvaltoihin:
Vuosi $3.50
Puoli vuotta 1.75
Kolme kuukautta 1.00

Suomeen ja muuanne ulkomaille
Vuosi $4.50
Puoli vuotta 2.25
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 25 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosiilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä. Ilmoituksista etusivulla 50 prosentin korotus.

Nimenmuutosilmoitukset maksaa $1.00 kerta ja 2 kertaa $1.50 — Avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa (etusivulla $1.50, 2 kertaa $2.00). — Syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. 2 kertaa. — Kuoleman ilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)
the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by
The Finnish Publishing Company
— — *Limited* — —
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
314 Bay st. P. O. Box 516

Advertising rates: 25 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. News-advertisements 10 cents a line. For advertisements on front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

UNION LABEL PORT ARTHUR

— Sämi Niemen hyväksi toimitetut keräyslistat ovat palautettavat lopullista tilitystä varten Kalle Sillanpäälle osoitteella: 191 Secord st., Port Arthur, Ont., Canada.

Kun Sämi Niemi kuoli, on Fort Williamin osasto ehdottanut että kerätyt varat säilytettäisiin Fort Williamin osaston takuulla mahdollisesti vastaisuudessa sattuvia samallaisia avuntarvitsijoita varten.

HUOMAUTUS.

Toronton toverit ilmoittavat, että he saatuansa tarpeellisen selityksen Työkansan kust.-yhtiön väliaik. kokouksessa olleelta edustajaltaan peruuttavat ennen tekemänsä päätökset Väkileuan levityskilpailua koskevassa asiassa ja täydellisesti yhtyvät Työkansan johtokunnan tekemiin suunnitelmiin.

Pyydämme tämän ottamaan huomioonsa kaikkien niiden toverien, jotka mahdollisesti ovat olleet yhtä mieltä Toronton toverien ennemmin tekemän päätöksen kanssa.

RIKOKSET ULKOMAALAISTEN KESKUUDESSA.

Calgaryn polisituomari, eversti Sanders sanoi syyksi niihin lukuisiin rikoksiin, joita tehdään ulkomaalaisten kaupunginosassa sen, että heidän "sallitaan elää" kuten "sardinien laatikoissa" likaisissa ja ahtaissa oloissa. Tottuuhan sitä elämään liasakin kun on pakotettu siihen. Sanders ei tietystikään tiedä mistä se johtuu, että nämä ihmiset elävät liassa, vaikka onkin saanut selville, että kurja elämä synnyttää rikollisia. Hän

ympäristöllä hän sitte lähemmin ilmoittaa milloin millekin paikkakunnalle saapuu. Phoenix'issa, Colemanissa, Bellevuessa ja Red Deerissä käypi Boman paluumatkallansa.

Itäcanadassa toveri Boman hankki Työkansalle varoja kaikkiaan liki viisituhatta dollaria. Toivottavasti länteläiset eivät ole itäläisiä huonompia.

PUOLUEUUTISIA.

Canadan sosialidemokraattisen puolueen British Columbian maakunta toimeenpanevan komitean kokous pidettiin Nanaimossa elokuun 4 p. 1912.

Kirjeitä oli tullut seuraavilta osastoilta: New Westministeristä, Vancouverin englantilaiselta osastolta, Vancouverin suomalaiselta osastolta, Victorian englantilaiselta ja suomalaiselta osastoilta, Bowien suomalaiselta osastolta, Suomalaiselta sosialistijärjestön toimeenpanevalta komitealta Torontosta, lainlaatijakunnan jäsen Parker Williamsilta ja K. Suhoselta, Courtenay Fallsista. Hyväksyttäviä laskuja oli: Dominion toimeenpanevalle komitealle $10.30, postimerkeistä $1.60, Nanaimon ja Chase Riverin konventsionin edustajan matkakulut $18.-00, pöytäkirjasta $1.05 ja moneyorderista 10 senttiä, yhteensä $31.05.

Tuloja: New Westministerin osastolta veromerkeistä ja ohjelmista $3.00, Nanaimon, Chase Riverin ja Bowien osastoilta ylimääräistä verotusta $35.50, suomalaiselta sosialistijärjestöltä $14.40, yhteensä $52.90. Kirjuri ilmoitti lähettäneensä British Columbian toimeenpanevan komitean osotteen Cotton's Weeklyyn ja Työkansaan. Kirjurille annettiin määräys hankkia toimeenpanevan komitean nimellä varustettua kirjepaperia ja kirjekuoria Cotton's Weeklystä.

Kokouksessa olivat läsnä seuraavat jäsenet: James Young, J. Hodkinson, Victor Oikari, Mrs Kotila, J. Place, M. P. P. ja kirjuri Jordan.

Ammattiunionismin kehitys.

Ammattiunionistinen liike näyttää olevan menossa läpi muutosprosessin ja enemmän tahi vähemmän tietoisesti sovelluttavan itsensä uuteen ympäristöönsä, jonka trustit ja liittoutumiset ovat sille synnyttäneet. Muutamia vuosia takaperin työväenjärjestöjen jäsenluku tällä mantereella kasvoi tavattoman nopeasti. Myöhemmin jäsenluvun lisäytyminen ei ole ollut niin huomattava, mutta sitä huolimatta suuria ja paljon merkitsevä edistys on ollut käynnissä.

Ammattiunionismin henki on osottanut itsensä uudella tavalla. Työväenliike ei ole menettänyt voimakkuuttaan, sillä se, mikä on menetetty liikkeen laajentumismäärässä, on saatu takasin suuremmassa liikkeen täydentymisessä, sulattamalla monet pienemmät järjestöt yhdeksi vaikuttavaksi taistelujärjestöksi.

Joitakin vuosia takaperin A. F. L. oli jonkunlaisena riidanratkaisijatuomarina unioiden välillä; vuotuisissa konventsioneissa oli pitkä riitoja eri ammattien päätösvallasta. Yhdelle teollisuusalalle kuuluvat uniot kuluttivat paljon aikaa ja voimia taistellessaan toisiaan vastaan. Keskinkertainen työläinen piti ammattian pääomanaan, omaisuusmuotonaan ja hän oli pääasiallisesti kiintynyt suojelemaan sitä, mitä hän katsoi omaisuusoikeudekseen ammatissaan. Epäilyksettä hän oli sentimenttaalisesti ja ihmisystävällisesti kiintynyt toisten unioiden taisteluihin, mutta hänellä ei ollut selvää käsitystä työväenluokan yhteiseduista. Hän katsoi työväenkysymystä amammtikuntansa näkökannalta, paremminkin kuin luokkansa katsantokannalta. Hänen katsantokantansa oli heijastus kapitalistien katsantokannasta, tahi paremminkin pienen liikemiehen; hänellä oli jotakin myytävänä, hänen ammattitaitonsa ja työvoimansa ja hän katsoi unionsa päätehtäväksi tätä hä-

paremminkin äärimmäisiä. Uusi henki on taisteluntoista, mutta sen loogillisena tulkintamuotona ei välttämättömästi tarvitse olla sabotessi ja laittomuus, sellainen, joka on ominaista Ranskan syndikalistiselle liikkeelle, mutta sekin on vain ohimenevä muoto. Industrialistisen unionismin periaate, ammattiunioiden yhdistymisen ajatus yleisen kohoamisen hyväksi, yhä enempi ja enempi tunkee työväenriveihin. Vieläpä Canadan Trades ja Labor Congressikin on hyväksynyt industrialisen unionismin periaatteen. Itse asiassa työväestön uusi solidaarisuuskäsite voidaan paremminkin tulkita politillisen union sanoilla. Nykyisin on politillinen toiminta se, joka on kehittymässä entistä valtavammaksi.

Taistelu suoran toiminnan ja sosialismin välillä.

(Jatk. edelliseen numeroon.)

Puheen loputtua kysyi toveri Merrick: "Käsitänkö oikein, että tämä kannatus on kansallistoimeenpanevan komitean toimenpide?", johon vastasin: "Se on New Yorkin edustajan, Hilquitin nimitys."

Sitten tulee jotenkin hämärä ja käsittämätön ote pikakirjoitetusta kertomuksesta — ja siitä pitävät laajanäköiset syyttäjäni kiinni epätoivon itsepäisyydellä. Se kuuluu näin:

Ed. Merrick: Barnesin nimitys; sitä minä tarkoitan. Onko Barnesin kannattaminen komitean toimenpide?

Ed. Hillquit: Tämä tulee perustuslakikomiteasta sekä myöskin kansallistoimeenpanevasta komiteasta.

Ed. Merrick: Kansallistoimeenpanevan komitean hyväksymiseläkö?

Ed. Hillquit: **Yleisellä hyväksymisellä kyllä.**

Minä puolestani luulen että on tehty "painovirhe" toveri Merrick'in kysymysten ja minun vastausteni tulkitsemisessa. Ylläolevassa kertomuksessa ei ole mitään järkeä. Kysymykset ja vastaukset eivät sovi toisiinsa, eikä näytä olevan mitään järkevää syytä miksi toveri Merrick toisti kysymyksensä saatuaan esinmäisen aivan selvän vastaukseni.

Mutta, olenko oikeassa tai en, se on yhdentekevää. Keskustelun toveri Merrickin ja minun välillä ni lopetti puheenjohtaja tällä selvätajuisella lauseella:

..**Luulen, että toveri Hillquit koetti saada selväksi, että hän teki nimityksen yksilönä.**

En minä eikä kukaan muukaan toimeenpanevan komitean jäsenistä vastustanut tätä selitystä. Kaikki edustajat myöntyivät siihen ja nimitykset jatkuivat ilman että kukaan vastusti tätä määritelmää.

Kaikki tämä on samassa kertomuksessa, josta Review ja toveri Debs ovat lainanneet. Jäljennös koko asian käsittelystä oli heidän molempien saatavissa.

Mutta rehellinen toimittaja epäitsekkäästi tyytyi siihen, että lainasi yhden lauseen harhaanjohtavassa yhteydessä, eikä toveri Debs kään huomannut suoraa kieltoani nimityksen alussa eikä puheenjohtajan selvää johtopäätöstä. Julkisessa lausunnossa hän lainaa koko käsittelyn — paitsi alkua ja loppua.

Teoria, että olisin tehnyt viekkaan ja salaisen suunnitelman pettää konventioni luulemaan, että toveri Barnesin nimityksellä olisi kansallistoimeenpanevan komitean virallinen siunaus, ei näytä todenmukaiselta.

Kun esitin toveri Barnesin nimityksen, oli jokainen kansallistoimeenpanevan komitean jäsenistä läsnä konventionisalissa. Onko järjellistä luulla, että puhuisin heidän nimessään ilman oikeutta näiden olosuhteiden vallitessa? Ja minkä tähden? Antaakseniko suu-

ni valitsi Barnesin sen vuoksi, että se luotti täydellisesti häneen kykyihinsä ja sen vuoksi, että se täydellisesti halveksi sitä pappien ja impossibilistien sakkia, joka oli vainonnut hänet pois virastaan. Sillä lienee paikallaan muistuttaa tovereille, että kolmessa tutkinnossa, joita tekivät sosialistipuolueen eri komiteat eri aikoina, ei Barnesia havaittu syylliseksi yhteenkään säännöttömyyteen personallisissa tavoissaan tai virallisissa toimissaan sen jälkeen kun hänet eni kerran valittiin sosialistipuolueen kansallissihteeriksi; että ainoa vakavampi syytös häntä vastaan oli perustettu erääseen personalliseen juttuun, jonka muutamat "siveelliset" haudankaivajat olivat kaivaneet esille kauvan sitten unohdetusta menneisyydestä; että Barnes erosi vapaasta tahdostaan estääkseen puolueriitoja hänen takiaan ja että silloinen toimeenpaneva komitea hyväksyessään hänen erohakemuksensa julkisessa lausunnossaan paheksui kyvykkään ja uskollisen puolueen palvelijan menetystä ja lausui mielipiteensä hänen vainoojistaan selvissä ja moittivissa lauseissa.

Huomattava seikka nykyisessä agitatsionissa Barnesia vastaan on että yksikään hänen syyttäjistään ei kiellä hänen sopivaisuuttaan vaalitoimitsijaksi. Heti ensimäisen päivän jälkeen hänen ryhdyttyään toimeensa on vaalitaistelu ollut elävä. Hän ei ollut vielä viikkoa toimessaan, kun hän jo oli suunnitellut laajan ja täydellisen toimintasuunnitelman, herättänyt jokaisen maan paikallisosaston näkemään suuret mahdollisuutemme, vuodattanut innostusta liikkeeseemme ja pannut perustuksen loistavaan ja unohtamattomaan vaalitaisteluun.

Mistä tulee sitten tämä agitatioini Barnesia vastaan ja mitkä vaikutelmat ovat sen alla?

(Jatketaan.)

Cobaltista.

Työkansan uutistoimiston ja kirjakaupan osote Cobaltissa on: Long St., Box 503 Cobalt, Ont., Canada.

Odottavat suurta boomia Cobaltiin. Nyt kun Gillies limitti avataan prospeetaukselle uskovat täkäläiset asiantuntijat oikean kuumeen puhkeavan prospectarçiden keskuudessa. Ja tuo sanottu alue käsittää maat Cobaltin ympäristöllä, on heidän mielestään uskottavaa, että se tulee etupäässä vaikuttamaan tähän meidän rauhalliseen ja nukkuvaan kaivoskyläämme. Ei se kyllä paha olisikaan, vaikka joku erikoinen tapaus vähän tyrkkäisikin tämän paikkakunnan ihmisiä jälestä. Ovatpa jotkut sitä mieltä, että tästä tulee sellainen boomi ja keinotteluaika, kuin Porcupinessa silloin, kuin sen ympäristöltä löydettiin kulta-alueita. No saahan tuon nähdä. Varmaa kuitenkin on että tuo maan avaus t. k. 20 p. saa ainakin herkimmät onnenonkijat liikkeelle.

Buffalolaisia rahaporhoja on vieraillut South Lorainessa tarkastelemassa sikäläisiä maa-, mettsä- ja mainialueita. Kyllä se niin on, että missä haaska on sinne korpitkin kokoontuvat.

Hawthorne maini Gowgandassa avataan käyntiin. Samoin on useita muitakin kaivantoja täkäläisellä hopea-alueella tämän keskikesän kuluessa pantu käyntiin. Saa nähdä jaksavatko käydä yli talven.

Täkäläinen lehti Cobalt Nugget on kovassa touhussa saadakseen valtion ryhtymään toimenpiteisiin Cobaltin ympäristöllä olevien maiden avaamiseksi maanviljelykselle. Lehti vakuuttaa maan laadun, asiantuntevien kertomusten perusteella olevan yhtä hyvää, kuin missä tahansa muuallakin lukuunottam. juuri rautatien vartta. Maa

tuossa parisataa henkeä, ja toiset pienemmät veneet ainakin samaan verran, joten koko joukon luku voidaan laskea tuonne 300—400 henkeä.

Uusia kirjoja saapuu uutistoimistoon joka päivä. Käykääpä katsomassa ja samalla kertaa on tilaisuus ostaa paperia, kyniä y. m. pikku kapistuksia.

Rohkeita hopeavarkaita. Poliisi vangitsi t. k. 7 p. Frank Gilmoren ja Jack McLean nimiset miehet. Gilmore vangittiin T. & N. O. tiellä, kun hän oli tulossa Cobaltiin Nipissingin kaivannolta ja McLean, kun hän oli lähdössä työhön. Miehet olivat harjoittaneet ammattiaan aivan uudella tavalla. Tavallisesti viedään hopeaa n. s. ore housesta, milloin sitä löydetään puhtaana tai suuremmassa määrässä kivessä. Mutta nämä edellä kerrotut miehet ottivat sitä sulatuspadasta, silloin kuin se oli juoksevassa tilassa, seuraavalla tavalla. He asettivat kylmän rautakangen sulan hopean sekaan, pyöritellen sitä siellä siksi, kunnes siihen oli tarttunut jonkunverran hopeaa, josta se rautakangen jäähdyttyä putosi pois. Ukot tämän jälkeen kuljettivat hopean kaupunkiin ja möivät sen sitten halullisille ostajille. Asia tuli poliisien korviin, kun Gilmore oli juovuspäissään jossain "kielisessä torpassa" kehuskellut, erikoista keksintöään. Maanantai-iltana oli poliisit McKay ja Lefebre menneet Nipissingin kaivannolle vahtimaan varkaita. Edellinen oli asettunut hiililaatikkoon ja Lefebre oli koko yön maannut ojassa. Ukot saatuansa jostain kautta asiasta vihiä, eivät ryhtyneetkään mihinkään toimenpiteisiin. Keskiviikko-aamuna miehet vangittiin ja toisen kassasta löytyi kuusitoista kaunista kankea mitä puhtainta hopeaa. Asia on juuri tätä kirjoittaessa oikeuden tutkittavana, ja tietystikin tuomittavana.

Itsemurha New Liskeardissa. Eräs James Lainson niminen mies ampui itsensä New Liskeardissa t. k. 6 p. Hän oli äskettäin tullut Torontosta lankomiehensä kanssa, ja olivat yhdessä ostaneet New Liskeardista tiilitehtaan. Sanotun päivän aamuna oli hän lähtenyt hakemaan apuväkeä tehtaalleen, ja sille tielle jäänyt. Illalla löysivät toiset hänen toverinsa hänet eräästä tiilitehtaan alueella olevasta vajasta, verissään kuolleena, revolverin kuula oikeassa ohimossa. Itsemurhan syyt tuntemattomat.

Ontariosta.

COPPER CLIFF.

Tapaturma. — T. k. 6 p. joutui kansalaisemme Jack Perämäki ikävän tapaturman uhriksi, täkäläisen kupari "puulaakin" kaivannon seitsemännellä tasanteella. Kuulemani mukaan hän oli "syytistä" laskemassa kiviä, kun iso kivi vieri hänen jaloilleen, sillä seurauksella, että toinen jalka katkesi. Tapahtuma on tarkemmin minulle tuntematoin.

..Tov. Verner Venhola on ottanut paikan Koivulan leipuriliikkeen ajuriksi.

"Joonaanpoika."

MOND.

Viime kuun 28 p. oli s. s. osastolla perheiltamat hauskalla ohjelmalla m. m. puhe toveri Sulkalta ja kuvaelma "Kuolema", runoja, kertomuksia ja lauluja aina välillä. Hauskasti kului ilta toverien seurassa.

Port Arthurin The Co-operative Trading Company Limited'in

Puolivuosikokous

pidetään keskiviikkona, elokuun 14:sta p:nä 1912 Temppelin yläsalissa, jossa tullaan keskustelemaan uuden kiinnityslainan hankkimisesta, sekä kaikista muista liikkeen sääntöjen määräämistä asioista.

Johtokunnan puolesta:
O. Selkämaa, (puheenj.) Al. Salmi, (kirjuri.)
120.

järjestö ostaa 50 soaketta Gottan's Weekly-kustannusyhtiöön, 17 kannatti ehdotusta ja 2 oli vastaan.

Kun oli päätetty muutamia pienempiä asioita lopetettiin kokous. Muuten pisti kokouksessa heti silmään kovin pieni osanottajien luku, joita oli ainoastaan parikymmentä henkeä ja meillä kun osastossa tällä kertaa on jäseniä tuossa 80 korville. Voisi olettaa että edes puolet niistä kulkisi kokouksissa, mutta eipäs.

Toukokuun 24 p:nä on ne torvisoittokunnan iltamat, jolloin saadaan kuulla omien torvien ääntä. Soittajia vielä täytyy haalia muualta, kun oman soittokunnan jäsenet eivät vielä ole tarpeeksi harjaantuneita.

T. k. 25 päiväksi on osasto päättänyt hommata kenttäjuhlat. Paikasta ei ole vielä varmaa päätetty. Toivottavasti niistä saadaan oikein juhlain tapaiset, kun luulemme vielä saatavan soittokunnankin mukaan. Jättäkää pojat sinä päivänä Lehtimäen Antin känki ja tulkaa joukolla juhlimaan.

Toveruudella
Vikki Lehti.

Länneltä.

SUNBURY, B. C.

Tämä paikka on noin 14 mailia Vancouverista Fraser joen lähettyvillä, ollen myös kauneimpia paikkoja luonnon puolesta, ainakin vielä 3 eli 4 vuotta sitten. Nykyään näyttää kumminkin siltä kuin tuo kukoistava farmikylä olisi kokonaan hyljätty. Katsellessa pitkin joen rantaa olevia taloja, näkee aina vaan tyhjäksi jätettyjä taloja. Puutarhat ja maat villissä tilassa. Ensin kun ei tiedä syitä tulee ajatus: miksi ihmiset jättävät noin kauniit viljavainionsa noin vaan rappeutumaan? Vaan kuultuaan syyn, tulee kirous huulille, voi sinuas kultainen ryöstöjärjestelmä, joka revit ja ryöstät ihmisiltä heidän työnsä tulokset, saatat heidät pois asumapaikoiltaan ja monta muuta samantapaista saatat aikaan.

Noin kolme vuotta sitten, on ollut vielä näillä jokivarsilla ihmisiä, jotka ovat yöt kalastelleet ja päivät raataneet maansa avonaiseksi, vaan ryöstäjät nähtyään, että nuo elää tuolla luonnon antimilla ja siksi täytyi raharuhtinaiden saada kulun voimalla sieltä eläminen tukahdutetuksi. Maista maksettiin korkeat hinnat ja ihmiset taipuvaisina metallin jälestä juoksemaan juoksivat pois omilta asuin tiloiltaan, vaikka moni oli ehken jo ajatellut saavansa elää pikku tilallaan vanhat päivänsä. Se oli vaan unelma, sillä nykyisen järjestelmän huippuunsa kehittynyt keinottelu tarvitsee voiton saaliikseen, niin maalla kuin kaupungissakin.

Täällä ei ole minkäänlaista yh-

Port Arthurista.

— **Tänä iltana on Kanerva veljesten näyttely** Port Arthurissa Temppelillä.

Katsokaa ilmotusta.

— **Kaupungin työläisten kokous.** Kaikkia kaupungin vesijohto-, lokaviemäri- ja katutöissä työskenteleviä työläisiä pyydetään saapumaan suomalaiseen Työn Temppeliin ensi sunnuntaina kello 3 j. p. p., neuvottelemaan union perustamisesta ja palkankorotusvaatimuksen valtuustolle esittämisestä. Tulkaa kaikin, sillä tässä on teidän omat etunne kysymyksessä. "Se raukka on ken jäisi pois."

— **Tulipalo Port Arthurissa.** Viime perjantaita vasten yöllä syttyi talo no. 17 Center St., palamaan. Naapurit kun näkivät savun tunkeutuvan ulos ikkunoista, telefoonasivat paloasemalle. Palokunta saapui paikalle, mursi lukitut ovet auki ja sammutti tulen, joka oli päässyt jo hyvään vauhtiin. Talo oli vuokralla Mrs Whitella ja joillakin hänen ruokamiehillään. Tulipalon aikana ei talossa ollut ketään kotona. Tulen irtipääsy tuntematoin.

— **Kalustettu huone** vuokrattavana 345 Wiley st. **P. Oxman.**

— **Huraa!** Astioille Lion puhdistusmyynnissä. Ääretön varasto lasitavaraa ja flanellisia pukukankaita **236 Bay st.**

— **Jaakko Ilkka!** Harjoitus huomenna, sunnuntaina klo ½8. 4:äs ja 5:es näytös.

— **"Karkurit".** Harjoitus tiistaina klo 8.

— **Näytelmäseura** kokoontuu maanantaina klo 8.

— **Suuret voimistelu-iltamat** toimeenpanee P. A. S. S. O. voimisteluseura **Kivikosken koululla.** Tulot näistä iltamista luovutetaan Kivikosken osaston rakennusrahastoon. Siis ei suinkaan kukaan ole saapumatta tähän tilaisuuteen. H. R.

— **Ohjelma kokous** pidetään ensisunnuntaina Temppelissä vaihtelevalla ohjelmalla. Saapukaa joukolla, sillä silloin on hyvä tilaisuus liittyä osastoon sellaistenkin, jotka eivät ole vielä osaston jäseniä. Terve tuloa!

— **Syyttävät päällehyökkäyksestä.** William O'Hara, noin 30 vuotias mies oli poliisioikeudessa eilen aamulla syytettynä kahdenteista vuotiaan tytön päälle karkaamisesta. Rikoksen olisi pitänyt tapahtua heinäkuun 30 päivän iltana lähellä McVicar puroa, missä O'Hara kohtasi lapsen ja hänen nuoremman sisarensa. Hän seurasi tyttöjä syrjäiseen paikkaan missä heitä ei nähty, jolloin hän taisteli vanhemman tytön kanssa lyöden häntä vasten kasvoja, että molemmat silmät menivät mustaksi. Tyttö koetti huutaa, mutta mies pani kätensä suun eteen ja uhkasi tappaa hänet jos

Suomeen ja muuanne ulkomaille
Vuosi $4.50
Puoli vuotta 2.25
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 25 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosiilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä. Ilmoituksista etusivulla 50 prosentin korotus.

Nimenmuutosilmoitukset maksaa $1.00 kerta ja 2 kertaa $1.50 — Avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa (etusivulla $1.50, 2 kertaa $2.00). — Syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. 2 kertaa. — Kuoleman ilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by
The Finnish Publishing Company
— — *Limited* — —
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
314 Bay st. P. O. Box 516

Advertising rates: 25 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. News-advertisements 10 cents a line. For advertisements on front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

— Sämi Niemen hyväksi toimitetut keräyslistat ovat palautettavat lopullista tilitystä varten Kalle Sillanpäälle osoitteella: 191 Secord st., Port Arthur, Ont., Canada.

Kun Sämi Niemi kuoli, on Fort Williamin osasto ehdottanut että kerätyt varat säilytettäisiin Fort Williamin osaston takuulla mahdollisesti vastaisuudessa sattuvia samallaisia avuntarvitsijoita varten.

HUOMAUTUS.

Toronton toverit ilmoittavat, että he saatuansa tarpeellisen selityksen Työkansan kust.-yhtiön väliaik. kokouksessa olleelta edustajaltaan peruuttavat ennen tekemänsä päätökset Väkäleuan levityskilpailua koskevassa asiassa ja täydellisesti yhtyvät Työkansan johtokunnan tekemiin suunnitelmiin.

Pyydämme tämän ottamaan huomioonsa kaikkien niiden toverien, jotka mahdollisesti ovat olleet yhtä mieltä Toronton toverien ennemmin tekemän päätöksen kanssa.

RIKOKSET ULKOMAALAISTEN KESKUUDESSA.

Calgaryn polisituomari, eversti Sanders sanoi syyksi niihin lukuisiin rikoksiin, joita tehdään ulkomaalaisten kaupunginosassa sen, että heidän "sallitaan elää" kuten "sardinien laatikoissa" likaisissa ja ahtaissa oloissa. Tottuuhan sitä elämään liasakin kun on pakotettu siihen. Sanders ei tietystikään tiedä mistä se johtuu, että nämä ihmiset elävät liassa, vaikka onkin saanut selville, että kurja elämä synnyttää rikollisia. Hän tahtoo saada pikaisen parannuksen näihin oloihin. Kaikkian paras parannuskeino on antaa heille heidän työnsä tulokset. Jos se tehdään, niin silloin poistuu kurja elämä ja siitä johtuvat rikokset.

TOVERI BOMAN LÄHTI LÄNNELLE.

Työkansan asioilla liikkuva toveri Wilho Boman lähti eilen lännelle. Hän meni suoraan Canmoreen, Alta., josta hän jatkaa matkaa Salmon Arm'iin ja Vancouveriin, B. C. Vancouverin

kuun 4 p. 1912.

Kirjeitä oli tullut seuraavilta osastoilta: New Westministeristä, Vancouverin englantilaiselta osastolta, Vancouverin suomalaiselta osastolta, Victorian englantilaiselta ja suomalaiselta osastoilta, Bowien suomalaiselta osastolta, Suomalaiselta sosialistijärjestön toimeenpanevalta komitealta Torontosta, lainlaatijakunnan jäsen Parker Williamsilta ja K. Suhoselta, Courtenay Fallsista. Hyväksyttäviä laskuja oli: Dominion toimeenpanevalle komitealle $10.30, postimerkeistä $1.60, Nanaimon ja Chase Riverin konventsionin edustajan matkakulut $18.00, pöytäkirjasta $1.05 ja moneyorderista 10 senttiä, yhteensä $31.05.

Tuloja: New Westministerin osastolta veromerkeistä ja ohjelmista $3.00, Nanaimon, Chase Riverin ja Bowien osastoilta ylimääräistä verotusta $35.50, suomalaiselta sosialistijärjestöltä $14.40, yhteensä $52.90. Kirjuri ilmoitti lähettäneensä British Columbian toimeenpanevan komitean osotteen Cotton's Weeklyyn ja Työkansaan. Kirjurille annettiin määräys hankkia toimeenpanevan komitean nimellä varustettua kirjepaperia ja kirjekuoria Cotton's Weeklystä.

Kokouksessa olivat läsnä seuraavat jäsenet: James Young, J. Hodkinson, Victor Oikari, Mrs Kotila, J. Place, M. P. P. ja kirjuri Jordan.

Ammattiunionismin kehitys.

Ammattiunionistinen liike näyttää olevan menossa läpi muutosprosessin ja enemmän tahi vähemmän tietoisesti sovelluttavan itseänsä uuteen ympäristöönsä,jonka trustija liittoutumiset ovat sille synnyttäneet. Muutamia vuosia takaperin työväenjärjestöjen jäsenluku tällä mantereella kasvoi tavattoman nopeasti. Myöhemmin jäsenluvun lisäytyminen ei ole ollut niin huomattava, mutta siitä huolimatta suuria ja paljon merkitsevä edistys on ollut käynnissä.

Ammattiunionismin henki on osottanut itsensä uudella tavalla. Työväenliike ei ole menettänyt voimakkuuttaan, sillä se, mikä on menetetty liikkeen laajentumismäärässä, on saatu takaisin suuremmassa liikkeen täydentymisessä, sulattamalla monet pienemmät järjestöt yhdeksi vaikuttavaksi taistelujärjestöksi.

Joitakin vuosia takaperin A. F. L. oli jonkunlaisena riidanratkaisijatuomarina unioiden välillä; vuotuisissa konventsioneissa oli pitkiä riitoja eri ammattien päätösvallasta. Yhdelle teollisuusalalle kuuluvat unioit kuluttivat paljon aikaa ja voimia taistellessaan toisiaan vastaan. Keskinkertainen työläinen piti ammattiaan pääomanaan, omaisuusmuotonaan ja hän oli pääasiallisesti kiintynyt suojelemaan sitä, mitä hän katsoi omaisuusoikeudekseen ammatissaan. Epäilyksettä hän oli sentimenttaalisesti ja ihmisystävällisesti kiintynyt toisten unioiden taisteluihin, mutta hänellä ei ollut selvää käsitystä työväenluokan yhteiseduista. Hän katsoi työväenkysymystä ammattikuntansa näkökannalta, paremminkin kuin luokkansa katsantokannalta. Hänen katsantokantansa oli heijastus kapitalistien katsantokannasta,sillä paremminkin pienen liikemiehen; hänellä oli jotakin myytävänä, hänen ammattitaitonsa ja työvoimansa ja hän katsoi unionsa päätehtäväksi taata hänelle "kohtuullinen päiväpalkka koh tuullisesta päivätyöstä." Yleensä hänellä oli salainen toivo, toivo että jossakin onnen potkauksessa hän kykenee kohoamaan työnantajaluokkaan.

Vanhat ihanteet ja vaistot, jotka olivat perintönä käsityöaikakaudelta, tekivät hänestä individualistin haluissaan ja taipumuksissaan ja hänellä oli vähän luokkatietoisuutta eikä tietänyt työväenluokan historiallisesta tehtävästä ollenkaan.

Mutta viime vuosina on uusi henki vallinnut työväenliikkeen ja sen menetelytapoihin, ja tapahtunut mahtavia muutoksia. Euroopassa ja kaikkian myöhemmin Englannissa, ovat jotkut sen osoitukset olleet

Taistelu suoran toiminnan ja sosialismin välillä.

(Jatk. edelliseen numeroon.)

Puheeni loputtua kysyi toveri Merrick: "Käsitänkö oikein, että tämä kannatus on kansallistoimeenpanevan komitean toimenpide?", johon vastasin: "Se on New Yorkin edustajan, Hilquitin nimitys."

Sitten tulee jotenkin hämärä ja käsittämätön ote pikakirjoitetusta kertomuksesta — ja siitä pitävät laajanäköiset syyttäjäni kiinni epätoivon itsepäisyydellä. Se kuuluu näin:

Ed. Merrick: Barnesin nimitys; sitä minä tarkoitan. Onko Barnesin kannattaminen komitean toimenpide?

Ed. Hillquit: Tämä tulee perustuslakikomiteasta sekä myöskin kansallistoimeenpanevasta komiteasta.

Ed. Merrick: Kansallistoimeenpanevan komitean hyväksymiseläkö?

Ed. Hillquit: **Yleisellä hyväksymisellä kyllä.**

Minä puolestani luulen että on tehty "painovirhe" toveri Merrick'in kysymysten ja minun vastausteni tulkitsemisessa. Ylläolevassa kertomuksessa ei ole mitään järkeä. Kysymykset ja vastaukset eivät sovi toisiinsa, eikä näytä olevan mitään järkevää syytä miksi toveri Merrick toisti kysymyksensä saatuaan esinmäisen aivan selvän vastaukseni.

Mutta, olenko oikeassa tai en, se on yhdentekevää. Keskustelun toveri Merrickin ja minun välilläni lopetti puheenjohtaja tällä selvätajuisella lauseella:

. . **Luulen, että toveri Hillquit koetti saada selväksi, että hän teki nimityksen yksilönä.**

En minä eikä kukaan muukaan toimeenpanevan komitean jäsenistä vastustanut tätä selitystä. Kaikki edustajat myöntyivät siihen ja nimitykset jatkuivat ilman että kukaan vastusti tätä määritelmää.

Kaikki tämä on samassa kertomuksessa, josta Review ja toveri Debs ovat lainanneet. Jäljennös koko asian käsittelystä oli heidän molempien saatavissa.

Mutta rehellinen toimittaja epäitsekkäästi tyytyi siihen, että lainasi yhden lauseen harhaanjohtavassa yhteydessä, eikä toveri Debs kään huomannut suoraa kieltoani nimityksen alussa eikä puheenjohtajan selvää johtopäätöstä. Julkisessa lausunnossa hän lainaa koko käsittelyn — paitsi alkua ja loppua.

Teoria, että olisin tehnyt viekkaan ja salaisen suunnitelman pettää konvention luulemaan, että toveri Barnesin nimityksellä olisi kansallistoimeenpanevan komitean virallinen siunaus, ei näytä todenmukaiselta.

Kun esitin toveri Barnesin nimityksen, oli jokainen kansallistoimeenpanevan komitean jäsenistä läsnä konventionisalissa. Onko järjellistä luulla, että puhuisin heidän nimessään ilman oikeutta näiden olosuhteiden vallitessa? Ja minkä tähden? Antaakseniko suurempaa painoa toveri Barnesin nimitykselle? Tunnustan, että en huomannut konventionin, suuresti kaan jumaloivan kansallistoimeenpanevaa komiteaa, ja toiseksi en tarvittukaan mitään painostusta. Suuri enemmistö edustajista hyväksyi Barnesin nimityksen, ja tämä oli minun mielestäni yksi konventionin jaloimpia tekoja.

Sosialistipuolue hylkäsi halveksien edustajiensa kautta ne alhaiset vehkeilyt ja vainoomiset, joita on tehty suunnitelmallisesti rettelöiviä myyriä ja liikkeen siveyden kutsumattomia vartijoita. Konventio- vastaan on perustettu erääseen personalliseen juttuun, jonka muutamat "siveelliset" haudankaivajat olivat kaivaneet esille kauvan sitten unohdetusta menneisyydestä; että Barnes erosi vapaasta tahdostaan estääkseen puolueriitoja hänen takiaan ja että silloinen toimeenpaneva komitea hyväksyessään hänen erohakemuksensa julkisessa lausunnossaan paheksui kyvykkään ja uskollisen puolueen palvelijan menetystä ja lausui mielipiteensä hänen vainoojistaan selvissä ja moittivissa lauseissa.

Huomattava seikka nykyisessä agitatsionissa Barnesia vastaan on että yksikään hänen syyttäjistään ei kiellä hänen sopivaisuuttaan vaalitoimitsijaksi. Heti ensimäisen päivän jälkeen hänen ryhdyttyään toimeensa on vaalitaistelu ollut elävä. Hän ei ollut vielä viikkoa toimessaan, kun hän jo oli suunnitellut laajan ja täydellisen toimintasuunnitelman, herättänyt jokaisen maan paikallisosaston näkemään suuret mahdollisuutemme, vuodattanut innostusta liikkeeseemme ja pannut perustuksen loistavaan ja unohtamattomaan vaalitaisteluun.

Mistä tulee sitten tämä agitatsioni Barnesia vastaan ja mitkä vaikutelmat ovat sen alla?

(Jatketaan.)

Cobaltista.

Työkansan uutistoimiston ja kirjakaupan osote Cobaltissa on: Long St., Box 503 Cobalt, Ont., Canada.

Odottavat suurta boomia Cobaltiin. Nyt kun Gillies limitti avataan prospeetauksille uskovat täkäläiset asiantuntijat oikean kuumeen puhkeavan prospectareiden keskuudessa. Ja tuo sanottu alue käsittää maat Cobaltin ympärillä, on heidän mielestään uskottavaa, että se tulee etupäässä vaikuttamaan tähän meidän rauhalliseen ja nukkuvaan kaivoskyläämme. Ei se kyllä paha olisikaan, vaikka joku erikoinen tapaus vähän tyrkkäisikin tämän paikkakunnan ihmisiä jälestä. Ovatpa jotkut sitä mieltä, että tästä tulee sellainen boomi ja keinotteluaika, kuin Porcupinessa silloin, kuin sen ympäristöltä löydettiin kulta-alueita. No saahan tuon nähdä. Varmaa kuitenkin on että tuo maan avaus t. k. 20 p. saa ainakin herkimmät onnenonkijat liikkeelle.

Buffalolaisia rahaporhoja on vieraillut South Lorainessa tarkastelemassa sikäläisiä maa-, metsä- ja mainialueita. Kyllä se niin on, että missä haaska on sinne korpitkin kokoontuvat.

Hawthorne maini Gowgandassa avataan käyntiin. Samoin on useita muitakin kaivantoja täkäläisellä hopea-alueella tämän keskikesän kuluessa pantu käyntiin. Saa nähdä jaksavatko käydä yli talven.

Täkäläinen lehti Cobalt Nugget on kovassa touhussa saadakseen valtion ryhtymään toimenpiteisiin Cobaltin ympäristllä olevien maiden avaamiseksi maanviljelykselle. Lehti vakuuttaa maan laadun, asiantuntevien kertomusten perusteella olevan yhtä hyvää, kuin missä tahansa muuallakin lukuunottam. juuri rautatien vartta. Maa on tähän saakka ollut kaivantokleimeinä, joten niitä ei ole voitu homestead-maina jakaa ulos.

Marjakuume. Kaikenlaista kuumetta sitä on olemassa, mutta kun ihmisiin tulee mustikkakuume, niin — varjele herra meitä. Osaston toimintakin näkyy siitä jonkun verran kärsivän. Ja tosiaan kyllä semmoinen marjasadon runsaus, jolla tätä perukkaa tänä kesänä on siunattu, sopii hyvin pyörälle. Muun muassa viime tiistaina tuo höyrylaiva Haileyburyyn marjanpoimijoita, jotka olivat olleet Martinean Bayssa marjassa,

N. O. tiellä, kun hän oli tulossa Cobaltin Nipissingin kaivannolta ja McLean, kun hän oli lähdössä työhön. Miehet olivat harjoittaneet ammattiaan aivan uudella tavalla. Tavallisesti viedään hopeaa n. s. ore housesta, milloin sitä löydetään puhtaana tai suuremmassa määrässä kivessä. Mutta nämä edellä kerrotut miehet ottivat sitä sulatuspadasta, silloin kuin se oli juoksevassa tilassa, seuraavalla tavalla. He asettivat kylmän rautakangen sulan hopean sekaan, pyöritellen sitä siellä siksi, kunnes siihen oli tarttunut jonkunverran hopeaa, josta se rautakangen jäähdyttyä putosi pois. Ukot tämän jälkeen kuljettivat hopean kaupunkiin ja möivät sen sitten halullisille ostajille. Asia tuli poliisien korviin, kun Gilmore oli juovuspäissään jossain "kielisessä torpassa" kehuskellut, erikoista keksintöään. Maanantai-iltana oli poliisit McKay ja Lefebre menneet Nipissingin kaivannolle vahtimaan varkaita. Edellinen oli asettunut hiililaatikkoon ja Lefebre oli koko yön maannut ojassa. Ukot saatuansa jostain kautta asiasta vihiä, eivät ryhtyneetkään mihinkään toimenpiteisiin. Keskiviikko-aamuna miehet vangittiin ja toisen kassasta löytyi kuusitoista kaunista kankea mitä puhtainta hopeaa. Asia on juuri tätä kirjoittaessa oikeuden tutkittavana, ja tietystikin tuomittavana.

Itsemurha New Liskeardissa. Eräs James Lainson niminen mies ampui itsensä New Liskeardissa t. k. 6 p. Hän oli äskettäin tullut Torontosta lankomiehensä kanssa, ja olivat yhdessä ostaneet New Liskeardista tiilitehtaan. Sanotun päivän aamuna oli hän lähtenyt hakemaan apuväkeä tehtaalleen, ja sille tielle jäänyt. Illalla löysivät toiset hänen toverinsa hänet eräästä tiilitehtaan alueella olevasta vajasta, verissään kuolleena, revolverin kuula oikeassa ohimossa. Itsemurhan syyt tuntemattomat.

Ontariosta.

COPPER CLIFF.

Tapaturma. — T. k. 6 p. joutui kansalaisemme Jack Perämäki ikävän tapaturman uhriksi, täkäläisen kupari "puulaakin" kaivannon seitsemännellä tasanteella. Kuulemani mukaan hän oli "syytistä" laskemassa kiviä, kun iso kivi vieri hänen jaloilleen, sillä seurauksella, että toinen jalka katkesi. Tapahtuma on tarkemmin minulle tuntematoin.

. .Tov. Verner Venhola on ottanut paikan Koivulan leipuriliikkeen ajuriksi.

"Joonaanpoika."

MOND.

Viime kuun 28 p. oli s. s. osastolla perheiltamat hauskalla ohjelmalla m. m. puhe toveri Sulkalta ja kuvaelma "Kuolema", runoja, kertomuksia ja lauluja aina välillä. Hauskasti kului ilta toverien seurassa.

Osastolla oli työkokous t. k. 4 p., jossa valittiin johtokuntaan tov. Daavid Lehikoisen tilalle, joka viime viikolla lähti Suomeen, Kalle Sillanpää, ja Vikki Lehden tilalle, joka oli pyytänyt vapautta pöytäkirjurin toimesta, tov. Matti Heikkilä.

Uusia jäseniä yhtyi 11, joille annettiin jäsenkortit. Paisuu se vaan.

Keskusteltiin puolue kokouksen paikasta ja äänestettiin 13 kannatti Winnipeg'kiä ja 2 Port Arthuria.

Äänestettiin, josko sosialistijärjestö ostaa 50 soaketta Gottan's Weekly-kustannusyhtiöön. 17 kannatti ehdotusta ja 2 oli vastaan.

Kun oli päätetty muutamia pienempiä asioita lopetettiin kokous. Muuten pisti kokouksessa heti silmään kovin pieni osanottajien luku, joita oli ainoastaan parikymmentä henkeä ja meillä kun osastossa tällä kertaa on jäseniä tuossa 80 korville. Voisi olettaa että edes puolet niistä kulkisi kokouksissa, mutta eipäs.

Toukokuun 24 p:nä on ne torvisoittokunnan iltamat, jolloin saadaan kuulla omien torvien ääntä. Soittajia vielä täytyy haalia muualta, kun oman soittokunnan jäsenet eivät vielä ole tarpeeksi harjaantuneita.

T. k. 25 päiväksi on osasto päättänyt hommata kenttäjuhlat. Paikasta ei ole vielä varmaa päätetty. Toivottavasti niistä saadaan oikein juhlain tapaiset, kun luulemme vielä saatavan soittokunnankin mukaan. Jättäkää pojat sinä päivänä Lehtimäen Antin känki ja tulkaa joukolla juhlimaan.

Toveruudella
Vikki Lehti.

O. Selkämaa, (puheenj.)

120.

Johtokunnan puolesta:
Al. Salmi, (kirjuri.)

Länneltä.

SUNBURY, B. C.

Tämä paikka on noin 14 mailia Vancouverista Fraser joen lähettyvillä, ollen myös kauneimpia paikkoja luonnon puolesta, ainakin vielä 3 eli 4 vuotta sitten. Nykyään näyttää kumminkin siltä kuin tuo kukoistava farmikylä olisi kokonaan hyljätty. Katsellessa pitkin joen rantaa olevia taloja, näkee aina vaan tyhjäksi jätettyjä taloja. Puutarhat ja maat villissä tilassa. Ensin kun ei tiedä syitä tulee ajatus: miksi ihmiset jättävät noin kauniit viljavainionsa noin vaan rappeutumaan? Vaan kuultuaan syyn, tulee kirous kylmille, voi sinuas kultainen ryöstöjärjestelmä, joka revit ja ryöstät ihmisiltä heidän työnsä tulokset, saatat heidät pois asuinpaikoiltaan ja monta muuta samantapaista saatat aikaan.

Noin kolme vuotta sitten, on ollut vielä näillä jokivarsilla ihmisiä, jotka ovat yöt kalastelleet ja päivät raataneet maansa avonaiseksi, vaan ryöstäjät nähtyään, että nuo elää tuolla luonnon antimilla ja siksi täytyi raharuhtinaiden saada kullan voimalla sellaiset eläminen tukahdutetuksi. Maista maksettiin korkeat hinnat ja ihmiset taipuvaisina metallin jälestä juoksemaan juoksivat pois omilta asuin tiloiltaan, vaikka moni oli ehken jo ajatellut saavansa elää pikku tilallaan vanhat päivänsä. Se oli vaan unelma, sillä nykyisen järjestelmän huippuunsa kehittynyt keinottelu tarvitsee voiton saaliikseen, niin maalla kuin kaupungeissakin.

Täällä ei ole minkäänlaista yhteispyrinnöitä. Ainoastaan on kesän aikana suomalaisia kalastushommissa, ja pysyäkseen noitten "jäpsien" tasalla, täytyy yrittää yötä ja päivää. Kalastus on ollut täällä aika suotuisaa tänä kesänä ja hinnatkin ovat olleet tavalliset että on kannattanut myydä, ettei ole tarvinnut hinnan halpuuden tähden itse syödä saamiaan. Loppujen lopuksi muistutan, että aijon töherrellä aina, kun vaan on aikaa havannoita tehdä, kun tässä on vähän niinkuin kulun päällä.

Agu.

Port Arthurista.

— **Tänä iltana on Kanerva veljesten näyttely** Port Arthurissa Temppelillä.
Katsokaa ilmotusta.

— **Kaupungin työläisten kokous.** Kaikkia kaupungin vesijohto-, lokaviemäri- ja katutöissä työskenteleviä työläisiä pyydetään saapumaan suomalaiseen Työn Temppeliin ensi sunnuntaina kello 3 j. p. p., neuvottelemaan union perustamisesta ja palkankorotusvaatimuksen valtuustolle esittämisestä. Tulkaa kaikin, sillä tässä on teidän omat etunne kysymyksessä. "Se raukka on ken jäisi pois."

— **Tulipalo Port Arthurissa.** Viime perjantaina vasten yöllä syttyi talo no. 17 Center St., palamaan. Naapurit kun näkivät savun tunkeutuvan ulos ikkunoista, telefoonasivat paloasemalle. Palokunta saapui paikalle, mursi lukitut ovet auki ja sammutti tulen, joka oli päässyt jo hyvään vauhtiin. Talo oli vuokralla Mrs Whitella ja joillakin hänen ruokamiehillään. Tulipalon aikana ei talossa ollut ketään kotona. Tulen irtipääsy tuntematoin.

— **Kalustettu huone** vuokrattavana 345 Wiley st. **P. Oxman.**

— **Huraa!** Astioille Lion puhdistusmyynnissä. Ääretön varasto lasitavaraa ja flanellisia pukukankaita **236 Bay st.**

— **Jaakko Ilkka!** Harjoitus huomenna, sunnuntaina klo 1/8. 4:äs ja 5:es näytös.

— **"Karkurit".** Harjoitus tiistaina klo 8.

— **Näytelmäseura** kokoontuu maanantaina klo 8.

— **Suuret voimistelu-iltamat** toimeenpanee P. A. S. S. O. voimisteluseura **Kivikosken koululla.** Tulot näistä iltamista luovutetaan Kivikosken osaston rakennusrahastoon. Siis ei suinkaan kukaan ole saapumatta tähän tilaisuuteen. H. R.

— **Ohjelma kokous** pidetään ensisunnuntaina Temppelissä vaihtelevalla ohjelmalla. Saapukaa joukolla, sillä siihen on hyvä tilaisuus liittyä osastoon sellaistenkin, jotka eivät ole vielä osaston jäseniä. Terve tuloa!

— **Syyttävät päällehyökkäyksestä.** William O'Hara, noin 30 vuotias mies oli poliisioikeudessa eilen aamulla syytettynä kahdentoista vuotiaan tytön päälle karkaamisesta. Rikoksen olisi pitänyt tapahtua heinäkuun 30 päivän iltana lähellä McVicar puroa, missä O'Hara kohtasi lapsen ja hänen nuoremman sisarensa. Hän seurasi tyttöjä syrjäiseen paikkaan missä heitä ei nähty, jolloin hän taisteli vanhemman tytön kanssa lyöden häntä vasten kasvoja, että molemmat silmät menivät mustaksi. Tyttö koetti huutaa, mutta mies pani kätensä suun eteen ja uhkasi tappaa hänet jos vain yrittää huutaa apua.

Jälkeen päällehyökkäyksen O'Hara pakeni eikä häntä ole poliisit saaneet käsiinsä kuin vasta eilettäin. Molemmat tytöt tunsivat O'Haran pahoinpitelijäksi. Asia lykättiin ensi tiistaihin.

— *Lainakirjastokomitean* jäseniä pyydetään saapumaan kokoukseen ensi sunnuntaina t. k. 11 päivä klo 11 päivällä. Kaikkia jäseniä pyydetään saapumaan tähän kokoukseen.

— *Agentija halutaan.* Henkilöitä, jotka puhuvat sekä englannin että suomenkieltä, halutaan The Vacuum Clothes Washer Co., Room 1-55 Cumberland st, Port Arthur.

Pt. Arthurin uutis-ilmoituksia.

— Suomalainen kansankeittiö avattu 269 Wilson st.

— *Myytävänä* hyvä, sävyisä lehmä ja kanoja 404 Dufferin street.

— Tilaajien, jotka eivät saa säännöllisesti lehteä, pyydetään heti ilmoittamaan siitä Työkansan konttoriin.

— Kansalaispapereita hakiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia asiapapereita allekirjoitetaan ja vannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari.
(m.k.l.) 318 Bay st.

— Talo myydään tai vaihdetaan farmiin. (t.to.l.)
77Kenogami ave.,
Meikle Park.

— Voimisteluharjoitukset keskiviikko-, torstai- ja perjantai-iltana, miehille 7:30 ja naisille k:lo 8 Kataisen talossa, (Bay St.)

— Mustasta säämiskästä valmistettu, pitkällä kannikenauhalla varustettu käsilaukku, sisältäen pienemmän summan rahaa, avaimia, 1 rannerenkaan y. m. kadotettiin torstai-iltana kello puoli kymmenen tienoissa Vendome Hotellin ja Työn Temppelin välille. Löytäjää pyydetään tuomaan se palkintoa vastaan Työkansan konttoriin.

— *Kadonnut.* Valkoinen lehmä ja hiukan ruunia pilkkuja kaulassa sekä myöskin kello kaulassa, on ollut kadoksissa 31 päivä heinäkuulta, jolloin se lähti pois karjasta Gorhamin taunshipissä ja luultavasti on vieläkin lähiympäristöllä, joten pyydän kansalaisia, jos joku siitä voisi antaa tietoa allekirjoittanecille. — Alex Vertanen.

— Liikettä harjoittaville huomioon otettavaa.!

Syyskuun 15 p. jälkeen vuokrataan kokonaan tai erissä se osa Työn Temppelin kellarista, joka nyt on Työkansan hallussa. Lähempiä tietoja saa Kalle Alatalolta Työkansan toimituksesta.

Fort Williamista.

Jos haluatte syödä kunnollista ruokaa, niin käykää **S. S. Osaston ravintolassa. Robertson st. 208. — Puhelin 1313.**

— *Työnpäivän* juhlakomitean kokous pidetään Pirtillä sunnuntaina k. k. 11 p. kello 10 e. pp. Kaikkien komitean jäsenten saavuttava kokoukseen. — Kokoonkutsuja.

— Haussi myytävänä. Iso talo, jossa voi pitää ruokataloa, sisältää 7 huonetta ja maksuehdot hyvät. Paikka sijaitsee Fort Williamissa. Kysykää Työkansan konttorista.

— Siisti, suomea ja ruotsia puhuva tyttö saa paikan Stockholm Cafessa, 529 Simpson St., Fort

— Poliisiraportti. Fort Williamin poliisioikeudessa käsiteltiin kaikkiaan 256 oikeusjuttua viime heinäkuun ajalla. Neljäkymmentä "rikoksentekijää" tuomittiin vankeuteen. Kahdelletoista heistä annettiin oikeudessa tilaisuus maksaa sakko, mutta kun he eivät voineet sitä tehdä, vietiin he vankilaan. Sakkoja tuomittiin $1,032.00 arvosta, josta summasta $23.60 on vielä perimättä.

— Vaunujen puhdistaja loukkautunut. R. Bissette, Canadian Pacificin vaununpuhdistaja joutui viime torstaina työhön mennessään ratapihaveturin rusikoitavaksi McVicars kadun yläkäytävän luona. Hän sai pahoja vammoja kasvoihinsa. Kun hän otettiin ylös siitä, oli hän tunnottomassa tilassa ja veri vuosi virtanaan nenästä ja kasvoissa olevista haavoista. Bissette vietiin Mc Kellarin sairaalaan, jossa hänen kerrotaan olevan tointumaan päin.

D. MYÖHÄNEN,

— Kaikkia voimisteluseuran poikia pyydetään saapumaan Pirtille sunnuntaina kello 9 a. p., sillä siellä on tärkeät asiat keskusteltavana.

— Tänä iltana on Pirtillä kupletiakin tanssin välillä. Saapukaapas joukolla sinne.

— Näytelmäseuran kokous on sunnuntaina 9 p. t. k. Jokaisen läsnäolo välttämätön.

†

Surun ja kaipauksen valtaamina saamme täten sukulaisille ja tovereillemme ilmoittaa että rakastettu

poikamme

SULO HENDRICK

syntynyt Butte'ssa, Mont. Heinäkuun 12 p:vä 1910, lyhyen, mutta ankaran sisällisen taudin sairastettuaan, vaipui kuolon uneen täällä Bellevuessa, Alta., Elokuun 1 p:vä klo 12.28 a. p. 1912.

Bellevue, Alta, Elok. 5 p. 1912.

Emilia ja Henry Mäki.

Armotta enkel tuonelan
se tempas lapsosemme
se riisti meiltä sulomme
vei poijes lemmittymme.

ENSILUOK. PARTURI
J. F. CRAIG,
182 Cumberland Street,
Port Arthur, Ont.

Paraita vanhanmaan kylpyjä saatte
BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka keskiviikkona, perjantaina ja lauantaina.

Puhtaat virvoitusjuomat, ja huolellinen kohtelu,
Emil Krockbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

KALLE SIPPOLAA
PALLOHUONE

Pearl St., Erkkilän vieressä.
(Entinen Rajalan paikka).
HUOM.! Sikuretteja ja kaikenlaista tupakkaa, sekä virvokejuomia aina saatavana.
(lau.)

LÄHIMIEHIÄ SEURAAVILLE LINJOILLE.

Canadian Pacific, Canadian Northern, Allan Linja, Donaldson Linja, Valkean Tähden Linja, Cunard Linja, Hamburg-American, White Star Dominion, Red Star, American Linja, Canada Linja, Ankkuri Linja, y. m.

Vastapäätä Montreal Pankkia.
Telefooni South 366.
CALDER, SMITH & REID
104 Simpson St.
Fort William, Ontario.

Jos tahdotte mennä vanhaan maahan tai kutsua tuttavanne tänne, tulkaa yllämainittuun konttoriin.

Parhainlaake

mitä ruumiinne kaipaa on suomalainen sauna.

Vastaanotto tapahtuu joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, iltapäivällä.

Alusvaatteita pestään.

J. A. PAJUNEN.
Robertson katu 229 Fort William

Poorttilaon
IRTAIMISTO

myytävänä ja talo vuokrattavana hyvällä liikepaikalla Vancouverissa, B. C. Myyn halvalla paikkakunnalta pois muuton takia.

Kysykää kirjeellisesti tai suullisesti
V. LEHTO,
1009 Ödlum Drive,
Vancouver, B. C. Can.

listipään uusi sauna
216 Mc Intyre St.

Avoinna joka keskiviikkona ja lauantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p

HUOM! Miesten aluvaatteita pestään.

Suomalainen Kelloseppä

Kun tarvitsette UUSIA KELLOJA tai KELLONPERIÄ, niin muistakaa että minulta saatte ostaa tai tilata halvimmalla kunnon tavaraa. Sekä KELLON KORJAUSTA teen kohtuhinnalla ja varma takaus.

IVAR SALO,
D. Myöhäsen parturiliikkeessä.
281 Bay st., Port Arthur. (l)

UUSI — — PALLOHUONE

Hyvät uudet pöydät

Saatavana tupakkaa ja virvoitusjuomia.

Entisessä O. Aarnion kahvilassa Bay St.

Jackson & Ahlbom

UUSI PARTURILIIKE

Olen avannut

- PARTURILIIKKEEN, -

jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIÄ TEROTETAAN.

JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur.

NEPIGON
UUSI APTEFKKI

Kaikkia apteekkialalle kuuluvia tavaroita sekä täydellinen varasto kaikenlaisia Kalevan apteekin suomalaisia kotilääkkeitä aina saatavana.

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioohne, jos aijotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne, että

„Työkansan" Liikkeessä
Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Toverit Copper Cliffissä!

Jos pidätte tärkeänä sen että poortitaloja on meikäläistenkin käsissä, ja jos tahdotte ensisijassa antaa aineellisen kannatuksenne niille, jotka ovat uskollisia köyhälistölle, niin täyttäkää poorttilaomme. Tilaa on 10:lle miehelle. Väkijuomia ei saa tuoda taloon.

Toverundella.
(130 K. L.) **Virtalaiset.**

HUOM.!

Ehdoton totuus on, että ammattirääätälöillä on paras tehdä pukunne. Siis sulkeudun kaksoiskaupunkien kansalaist. suosioon. Työ ehdottomatsi parasta ja hinnat halvimmat.

ALEX KAUPPINEN,
Vendome Hotel, 141 Cumberl. str.
Liikepuhelin 1754.
Asuntopuhelin 682.
Myös välitän valmiita pukuja parhaimmilla hinnoilla. (t. & l.)

Port Arthurin
Virvoitusjuoma-tehdas
Valmistavat

Coca-Cola
y. m. virvoitusjuomia.

Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi!

ED. FAURE
Omistaja
Secord katu 108. Puhelin 849.
(M.T.L.)

Kolia
ja
Puita.

Parasta lajia ajan halvimmilla hinnoilla saatte aina meiltä. Nopea lähetys.

Thunder Bay Lumber Co.

O. Kivelän
UUSI LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.

Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella
Tilaukset voitte lähettää osotteella:

O. Kivelä, & Co.
111 Secord St. - - Port Arthur.
Puhelin 1618.

- - - UUSI SUOMALAINEN LEIPURILIIKE - - -
THE FINNISH - AKERY COMPANY
ELANTO
200 ROWAND STREET, —:— FORT WILLIAM, ONT

On avattu palvelemaan suurta yleisöä kaikenlaisilla hailli leipomotuotteilla. — Tilaukset lin oille y. m. suoritetaan huolella ja outuin. — Sulkeudumme suosioonne.

The Finnish Bakery Co.
Phone 1179 (m. to. l.)

S. W. RAY. C. W. JARVIS
RAY, STREET & Co
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR FORT WILLIAM
5 % korkoa maksetaan säästöistä meidän säästöpankkiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1,00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j. n. e. tulimalsa vastaan.
Pilettiä parhaalmmille linjoille kaikkiin ia hinnoilla. Myöskin rahaosotteita jot

Me voimme vakuuttaa teidät tapaurmas varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lot teja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä sekä vuokrattavana.
Suomen satamiin myydään halvimmil ka lankeavat maksettaviksi postikonto-

- The Rogers Studio. -

TYÖVÄENLUOKAN MAJESTEETILLINEN VALOKUVAAMO.

Rogerss'in kuvaamon valokuvat edustavat korkeimman luokan valokuvia. Ne ovat hienointa aivojen tuotetta sekä rehellisellä tarkoituksella tehdyt.

Tulkaa yöllä eli päivällä, me voimme ottaa kuvanne uudenaikaisten sähkövalojen avulla ja voimme saada yhtä hyviä kuin päivänvaloljakin otetut.

Rogers Studio.
82 CUMBERLAND ST. — Phone 1125.

BANK OF HAMILTON

CAPITAL PAID UP..... $ 2,870,000
Reserve and Undivided Profits..... 3,500,000
Total Assets..... 44,000,000

Halu menestymiseen, jonka

Lääkäreitä.

T:RI K. V. ARMINEN,
326—329 New Jersey Bldg.,
Duluth, Minn.
(T:ri Jackola-vainajan offiisi.)
Ottaa vastaan sairaita
kello 9—11, 1—3 ja 7—8.

R. N. PARKHURST,
Eläinlääkäri.
HEVOSIA JA LEHMIÄ HOIDETAAN.
Offiisit:
McEachern Apteekissa,
Port Arthurissa.—Phone 129.
Gillespics Apteekissa,
Fort Williamissa. Phone 384.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kätilö.
Office: Larch & Durham kulmassa. **Puhelin 170.**
Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. **Puhelin 305.**
Vastaanotto aika 9—10 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sudbury, : : : : : : : : : Ont.

ENGLANNINKIELEN

taito tarkoittaa teille parempia työ suhteita ja korkeampaa palkkaa. Me voimme opettaa englanninkielen muutamassa kuukaudessa kirjevaihdon kautta ja hankkia teille paikan liikealalla, jossa voitte ansaita kaksi kertaa sen minkä nyt ansaitsette. Selostus kurssesta lähetetään pyydettäessä.

The Sampo Correspondence School,
Box 344, Chicago, Ill.

Imperial Bank of Canada.

Laillistettu pääoma ..$10,000,000
Maksettu pääoma ....$ 6,000,000
Vararahasto ..... $ 6,000,000

Me maksamme korkoa $1 00 säästöstä ylöspäin.

Rahaa lähetetään Ruotsiin yleisen kurssin mukaan.

Fort Williamin haaraosasto.
M. Cochram,
Liikkeenhoitaja.

ANTAKAA RAHAMME TEHDÄ TYÖTA
Teidän hyväksenne.

Alkää epäilkö alkaa rakentamaan uutta „haussianne" varojen puutteessa. Keskustelkaa kanssamme

RAKENNUSLAINASTA,

jos ette voi omillanne tehdä sitä. Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä on tarpeellista halvemmalla korolla. Liikkeemme on täysin luotettava. Ei mitään kohtuuttomia viipymisiä.

Voimme hankkia Teille vakuutuksen parhaimmissa palo-, henki- ja tapaturmavakuutusyhtiöissä.

P. W. STURE,
6 Cumberland St., Port Arthur.

Amerikan Suomalaisessa Työväen-Opistossa

julistetaan täten luento-opettajan paikka kykeneväin puoluetoverien haettavaksi. Opettajan tulee olla kykenevä pitämään luentoita taloustieteessa, valtio- ja yhteiskunta-opissa, yleis- ja sosialismin historiassa, sosialismin teoriassa ja menettelytavoissa, kehitysopissa y. m. yleistieteissä; näitten aineitten rinnalla on hänen annettava opetusta suomen kielessä, suomennostyössä, puhetaidossa y. m. s. Useita vieraita kieliä taitaville annetaan etusija. Hakijan on täytynyt kuuluu sosialistipuolueeseen vähintään kaksi vuotta ja omattava selvä kanta sosialismista ja työväenliikkeessä.

rauhantuomari.
(m.k.l.) 318 Bay st.

— **Talo myydään tai vaihdetaan** farmiin. (t.to.l.)
77Kenogami ave.,
Meikle Park.

— **Voimisteluharjoitukset** keskiviikko-, torstai- ja perjantai-iltana, miehille 7:30 ja naisille k:lo 8 Kataisen talossa, (Bay St.)

— **Mustasta** säämiskästä valmistettu, pitkällä kannikenauhalla varustettu käsilaukku, sisältäen pienemmän summan rahaa, avaimia, 1 rannerenkaan y. m. kadotettiin torstai-iltana kello puoli kymmenen tienoissa Vendome Hotellin ja Työn Temppeiln välille. Löytäjää pyydetään tuomaan se palkintoa vastaan Työkansan konttoriin.

— *Kadonnut.* Valkoinen lehmä ja hiukan ruunia pilkkuja kaulassa sekä myöskin kello kaulassa, on ollut kadoksissa 31 päivä heinäkuuta, jolloin se lähti pois karjasta Gorhamin taunshipissä ja luultavasti on vieläkin lähiympäristöllä,joten pyydän kansalaisia, jos joku siitä voisi antaa tietoa allekirjoittaneelle. — Alex Vertanen.

— **Liikettä harjoittaville huomioon otettavaa.!**

Syyskuun 15 p. jälkeen vuokrataan kokonaan tai erissä se osa Työn Temppelin kellarista, joka nyt on Työkansan hallussa. Lähempiä tietoja saa Kalle Alatalolta Työkansan toimituksesta.

Fort Williamista.

Jos haluatte syödä kunnollista ruokaa, niin käykää **S. S. Osaston ravintolassa. Robertson st. 208. — Puhelin 1313.**

— *Työnpäivän* juhlakomitean kokous pidetään Pirtillä sunnuntaina t. k. 11 p. kello 10 e. pp. Kaikkien komitean jäsenten saavuttava kokoukseen. — Kokoonkutsuja.

— **Haussi myytävänä.** Iso talo, jossa voi pitää ruokataloa, sisältää 7 huonetta ja maksuehdot hyvät. Paikka sijaitsee Fort Williamissa. Kysykää Työkansan kontorista.

— **Siisti, suomea ja ruotsia puhuva tyttö** saa paikan Stockholm Cafessa, 529 Simpson St., Fort

— **Poliisiraportti.** Fort Williamin poliisioikeudessa käsiteltiin kaikkiaan 256 oikeusjuttua viime heinäkuun ajalla. Neljäkymmentä "rikoksentekijää" tuomittiin vankeuteen. Kahdelletoista heistä annettiin oikeudessa tilaisuus maksaa sakko, mutta kun he eivät voineet sitä tehdä, vietiin he vankilaan. Sakkoja tuomittiin $1,032.00 arvosta, josta summasta $23.60 on vielä perimättä.

— **Vaunujen puhdistaja loukkautunut.** R. Bissette, Canadian Pacificin vaunupuhdistaja joutui viime torstaina työhön mennessään ratapihaveturin rusikoitavaksi McVicars kadun ylikäytävän luona. Hän sai pahoja vammoja kasvoihinsa. Kun hän otettiin ylös siitä, oli hän tunnottomassa tilassa ja veri vuosi virtanaan nenästä ja kasvoissa olevista haavoista. Bissette vietiin Mc Kellarin sairaalaan, jossa hänen kerrotaan olevan tointumaan päin.

D. MYÖHÄNEN,
parturinliike 281 Bay st., suomalaisten keskeen hyväksi tunnettu kunnollisen työnsä takia.
Huom.! Partaveitsiä terotetaan

Kiinteimistöjä myydään,
Lainoja hankitaan
Palo- henki- ja tapaturmavakuutuksia toimitetaan.
R. SMEDBERG & CO
318 Bay St. Telef. 349

Surun ja kaipauksen valtaamina saamme täten sukulaisille ja tovereillemme ilmoittaa että rakastettu

poikamme

SULO HENDRICK

syntynyt Butte'ssa, Mont. Heinäkuun 12 p:vä 1910, lyhyen, mutta ankaran sisällisen taudin sairastettuaan, vaipui kuolon uneen täällä Bellevuessa, Alta., Elokuun 1 p:vä klo 12.28 a. p. 1912.

Bellevue, Alta, Elok. 5 p. 1912.

Emilia ja Henry Mäki.

Armotta enkel tuonelan
se tempas lapsosemme
se riisti meiltä sulomme
vei poijes lemmittymme.

Poortitalon IRTAIMISTO

myytävänä ja talo vuokrattavana hyvällä liikepaikalla Vancouverissa, B. C. Myyn halvalla paikkakunnalta pois muuton takia.
Kysykää kirjeellisesti tai suullisesti
V. LEHTO,
1009 Odlum Drive,
Vancouver, B. C. Can.

ENSILUOK. PARTURI
J. F. CRAIG,
182 Cumberland Street,
Port Arthur, Ont.

Paraita vanhanmaan kylpyjä saatte
BAY ST. SAUNASSA.
Avoinna joka keskiviikkona, perjantaina ja lauantaina.
Puhtaat virvoitusjuomat, ja huolellinen kohtelu,
Emil Krockbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

KALLE SIPPOLAA
PALLOHUONE
Pearl St., Erkkilän vieressä.
(Entinen Rajalan paikka). HUOM.! Sikuretteja ja kaikenlaista tupakkaa, sekä virvokejuomia aina saatavana.
(lau.)

Parhainlaake
mitä ruumiinne kaipaa on suomalainen sauna.
Vastaanotto tapahtuu joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, iltapäivällä.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAJUNEN.
Robertson katu 229 Fort William

Iistipään uusi sauna
216 Mc Intyre St.
Avoinna joka keskiviikkona ja lauantaina kello 2:sta 12:sta j.p.p
HUOM! Miesten alusvaatteita pestään.

Suomalainen Kelloseppä
Kun tarvitsette UUSIA KELLOJA tai KELLONPERIÄ, niin muistakaa että minulta saatte ostaa tai tilata halvimmalla kunnon tavaraa. Sekä KELLON KORJAUSTA teen kohtuhinnalla ja varma takaus.
IVAR SALO,
D. Myöhäsen parturiliikkeessä.
281 Bay st., Port Arthur. (l)

UUSI — —
PALLOHUONE
Hyvät uudet pöydät
Saatavana tupakkaa ja virvoitusjuomia.
Entisessä O. Aarnion kahvilassa Bay St. ...
Jackson & Ahlbom

UUSI PARTURILIIKE
Olen avannut
- PARTURILIIKKEEN, -
jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.
PARTAVEITSIÄ TEROTETAAN.
JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur.

NEPIGON
UUSI APTEKKI
Kaikkia aptekkialalle kuuluvia tavaroita sekä täydellinen varasto kaikenlaisia Kalevan apteekin suomalaisia kotilääkkeitä aina saatavana.

JOS TE aijotte ostaa FOUNTAIN KYNÄN, niin ostakaa hyvä, sillä huonoa kynää ei kannata koskaan ostaa.
Meidän DOLLAR ja QUARTER kynämme me voimme täydellisesti taata, mutta kuitenkin meillä on parempiakin, joiden hinnat ovat $2.50—$10.00. Jos te teette tilauksenne kirjeellisesti, niin ilmoittakaa minkälaista te haluatte, joko hienon, keskinkertaisen tai rouvin, niin me lähetämme teille mikä teille sopii.
S. M. LAWERY, (The Bazaar), PORT ARTHUR, ONTARIO.

HUOMATKAA HUOMATKAA
Saunavieraat
209 Rowand St. Fort William.
Jälkeen 15:sta p:n tulee sauna olemaan auki ainoastaan TIISTAINA, PERJANTAINA ja LAUVANTAINA.
Miesten alusvaatteita pestään kuten ennenkin. (p.l.t.)
J. JACOBSON.

Myydään Piletteja
kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.
Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!
Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Toverit Copper Cliffissä!
Jos pidätte tärkeänä sen että poortitaloja on meikäläistenkin käsissä, ja jos tahdotte ensisijassa antaa aineellisen kannatuksenne niille, jotka ovat uskollisia köyhälistölle, niin täyttäkää poortitalomme. Tilaa on 10:lle miehelle. Väkijuomia ei saa tuoda taloon.
Toveruudella.
(130 K. L.) **Virtalaiset.**

HUOM.!
Ehdoton totuus on, että ammattiräätäleillä on paras tehdä pukunne. Siis sulkeudun kaksoiskaupunkien kansalaist. suosioon. Työ ehdottomasti parasta ja hinnat halvimmat.
ALEX KAUPPINEN,
Vendome Hotel, 141 Cumberl. str.
Liikepuhelin 1754.
Asuntopuhelin 682.
Myös välitän valmiita pukuja parhaimmilla hinnoilla. (t. & l.)

Port Arthurin
Virvoitusjuomatehdas
Valmistavat
Coca-Cola

y. m. virvoitusjuomia.
Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi!
ED. FAURE
Omistaja
Secord katu 108. Puhelin 849.
(M.T.L.)

Kolia ja Puita.
Parasta lajia ajan halvimmilla hinnoilla saatte aina meiltä. Nopea lähetys.
Thunder Bay Lumber Co.

FINNIÄ
Kasvojen säilytys ja kaunistusvoidetta. Parantaa Finniä näpyt ja kaikenlaiset paiseet kasvoissa.
Tekee ihon kirkkaaksi, puhtaaksi ja kauniiksi ainoastaan vähän käyttäminen on tarpeellinen poistamaan kaikki rumat merkit.
Nuoret ihmiset erittäinkin kärsivät hyvin usein näpyistä ja kasvojen kesiminsestä; monen nuoren pojan ja tytön kasvot, jotka muutoin näyttäisivät todellakin kauniilta, ovat näppyjen ja kaikenlaisten haavojen [illegible]. Tämä voidaan välttää, ei ole välttämätöntä olla [illegible] nähäinen ja saada ihmisiä luulemaan että verenne ei [illegible].

Tämä lääke parantaa kaikki nämä ihotaudit.
Tilatkaa "Finni- ja näppyvoidetta." Lähetetään postivapaasti $1.00 hinnasta.
Lignell'in Suom. Apteeki
Osoitteella: P. A. Lignell,
Superior, Wis.

O. Kivelän
UUSI LEIPURILIIKE
jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.
Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella
Tilaukset voitte lähettää osotteella:
O. Kivelä, & Co.
111 Secord St. - - Port Arthur.
Puhelin 1618.

- - - UUSI SUOMALAINEN LEIPURILIIKE - - -
THE FINNISH BAKERY COMPANY
ELANTO
200 ROWAND STREET, —:— FORT WILLIAM, ONT
On avattu palvelemaan suurta yleisöä kaikenlaisilla hail leipomotuotteilla. — Tilaukset lin oille y. m. suoritetaan huolella ja outuin. — Sulkeudumme suosioonne.
The Finnish Bakery Co.
Phone 1179 (m. to. l.)

S. W. RAY. C. W.. JARVIS
RAY, STREET & Co
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR FORT WILLIAM
5 % korkoa maksetaan säästöistä meidän säästöpankkiosastossamme, kun panette säästöön vähintäin $1,00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j. n. e. tulipaloa vastaan.
Pilettiä parhaimmille linjoille kaikkiin la hinnoilla. Myöskin rahaosotteita jot

Me voimme vakuuttaa teidät tapaurmat varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä sekä vuokrattavana.
Suomen satamiin myydään halvimmilla lankeavat maksettavikai postikontto-

- The Rogers Studio. -
TYÖVÄENLUOKAN MAJESTEETILLINEN VALOKUVAAMO.
Rogerss'in kuvaamon valokuvat edustavat korkeimman luokan valokuvia. Ne ovat hienointa aivojen tuotetta sekä rehellisellä tarkoituksella tehdyt.
Tulkaa yöllä eli päivällä, me voimme ottaa kuvanne uudenaikaisten sähkövalojen avulla ja voimme saada yhtä hyviä kuin päivänvaloljakin otetut.
Rogers Studio.
82 CUMBERLAND ST. — Phone 1125.

BANK OF HAMILTON

Head Office
HAMILTON

CAPITAL PAID UP	$ 2,870,000
Reserve and Undivided Profits	3,500,000
Total Assets	44,000,000

Halu menestymiseen, jonka pankkitilinne antaa Teille on paljon arvokkaampi kuin koko rahoistanne säästämistapa — joka antaa vanhuuden päivillenne huolettomuutta voidaan hankkia yhtä helposti kuin tuhlaamistapa.
Bank of Hamiltonin säästö osaston pankkipalvelus antamaan yhtä vilpittömästi sille joka tallettaa muutaman dollarin kuukaudessa kuin niille, jotka tallettavat tuhansia. 193 Park St.

Ilmoittakaa Työkansassa.

McEachern Apteekissa,
Port Arthurissa.—Phone 129.
Gillespies Apteekissa,
Fort Williamissa. Phone 384.

J. A. DIXON, M. D.
Lääkäri, haavuri ja kätilö.
Office: Larch & Durham kulmassa. **Puhelin 170.**
Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. **Puhelin 305.**
Vastaanotto aika 9—10 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sudbury, : : : : : : : : : Ont.

ENGLANNINKIELEN
taito tarkoittaa teille parempia työ suhteita ja korkeampaa palkkaa. Me voimme opettaa englanninkielen muutamassa kuukaudessa kirjevaihdon kautta ja hankkia teille paikan liikealalla, jossa voitte ansaita kaksi kertaa sen minkä nyt ansaitsette. Selostus kursseista lähetetään pyydettäessä.
The Sampo Correspondence School,
Box 344, Chicago, Ill.

Imperial Bank of Canada.
Laillistettu pääoma ..$10,000,000
Maksettu pääoma ....$ 6,000,000
Vararahasto .... $ 6,000,000
Me maksamme korkoa $1 00 sääs töstä ylöspäin.
Rahaa lähetetään Ruotsiin yleisen kurssin mukaan.
Fort Williamin haaraosasto.
M. Cochram,
Liikkeenhoitaja.

ANTAKAA RAHAMME TEHDÄ TYÖTÄ
Teidän hyväksenne.
Älkää epäilkö alkaa rakentamaan uutta „haussianne" varojen puutteessa. Keskustelkaa kanssamme
RAKENNUSLAINASTA,
jos ette voi omillanne tehdä sitä. Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä on tarpeellista halvemmalla korolla. Liikkeemme on täysin luotettava. Ei mitään kohtuuttomia viipymisiä.
Voimme hankkia Teille vakuutuksen parhaimmissa palo-, henki- ja tapaturmavakuutusyhtiöissä.
P. W. STURE,
6 Cumberland St., Port Arthur.

Amerikan Suomalaisessa Työväen-Opistossa

julistetaan täten luento-opettajan paikka kykenevän puoluetoverien haettavaksi. Opettajan tulee olla kykenevä pitämään luennoita taloustieteessa, valtio- ja yhteiskunta-opissa, yleis- ja sosialismin historiassa, sosialismin teoriassa ja menettelytavoissa, kehitysopissa y. m. yleistieteissä; näitten aineitten rinnalla on hänen annettava opetusta suomen kielessä, suomennostyössä, puhetaidossa y. m. s. Useita vieraita kieliä taitaville annetaan etusija. Hakijan on täytynyt kuulua sosialistipuolueeseen vähintäin kaksi vuotta ja omattava selvä kanta sosialismista ja työväenliikkeestä.

Toimi kestää marraskuun 1 päivästä toukokuun 1 päivään, mutta voi johtokunta eri sopimuksen mukaan hankkia myöskin kesätyötä.

Hakemukset todistuksineen, suosituksineen ja palkkavaatimuksineen on lähetettävä opiston johtokunnalle ennen syyskuun 14 päivää osotteella: Box 1, Smithville, Minn.

Smithvillessä, Minn. heinäk. 14 p. 1912.

T. O. JOHTOKUNTA,
K:tta J. Viita, sihteeri.

28 Vuotta vanha liike

W. F. FORTUNE

1884 Perustettu liike 1884

SUURI PUOLIVUOSI MYYNTI

MYYNTI KESTÄÄ KOKO ENSI VIIKON

Tämän alennusmyynnin aikana tulemme myymään pukuja, sadetakkeja, alushousuja, kauniita liiviä, paitoja kauluksia, kaulanauhoja, alusvaatteita, villapaitoja, hattuja, lakkeja, saappaita ja kenkiä, sanalla sanoen kaikkia mitä miehet tarvitsevat sisältyy tähän suureen alennusmyyntiin.

KUN OLEMME OTTANEET INVENTARION VARASTOSTAMME NIIN OLEMME HUOMANNEET ETTÄ MEIDÄN VARASTOMME ON LIIAN SUURI JAMEIDÄN TÄYTYY SAADA TILAA UUDELLE SYKSY-VARASTOLLEMME, JOITA SAAPUU SISÄLLE SÄÄNNÖLLISESTI JOKA PÄIVÄ. JA KULUNUT KESÄ ON JÄTTÄNYT JÄLKEENSÄ TUHANSIEN DOLLAREIDEN ARVOSTA VAATTEITA JA JALKINEITA Y. M., JOTKA TÄYTYY MYYDÄ HUOLIMATTA HINNASTA. TEIDÄN KANNATTAA KYLLÄ JÄÄDÄ POIS TYÖSTÄNNE YHDEKSI PÄIVÄKSI JA VARMAAN TULETTE SITTENKIN HYÖTYMÄÄN TÄSSÄ ALENNUS MYYNNISSÄ.

Työkenkiä
Hyviä ja vahvoja. Tavallinen hinta $1.50—$175 myyd. **$1.20**

Miesten keskinkertaisia kenkiä
Tavallinen hinta $1.50—$1.75, myydään **$1.20**

Joka ainoa pari Oxford varastossa
maksavat tav. $4.00—$4.50—$5.50 myydään **$3.75**

Altro kenkiä
Nahkaisia, uusinta muotia ja kaikkia kokoja, tav. $4.50—$5.50, myydään **$3.75**

Box Calf nahkavuorisia kenkiä
Tavallinen hinta $3.00 myyd. **$1.95**

Miesten Congr. työkenkiä
Kaikkea kokoa. Tav. hinta $1.50, myydään **$1.20**

Miesten hienoja kenkiä
Tavallinen hinta $4.00, nyt **$2.70**

Ruunia kenkiä
Hyvästi tehtyjä. Tav. hinta $4.75 Nyt **$3.50**

Boston erikoisia nahkakenkiä
ja muodikkaita. Tav. hinta $4.00 —$5.00. Nyt **$3.50**

Miesten harmaita ja ruskeita
muulinnahka ja lammasnahka kintaita. Ennen 35c, myyd. **20c pari**

Rautatyö hansikkaita
Tavall. hinta $1.50, myyd. **$1.15**

Canvas hansikkaita
Tav. hinta 7c pari, nyt **4 paria 25c**

"Union made" päällyshousuja
ja puseroja ..... **80c kpl.**

Isoja päällyshousuja
väriltään mustia, sinisiä ja viirukkaita. Tavall. 75c, nyt **50c kpl**

Miesten kämeri sukkia
Tav. hinta 25c, myyd. **3 paria 50c**

Miesten pumpuli sukkia
Ennen 25c. Nyt ..... **3 paria 50c**

Miesten työpaitoja.
Tav. hinta 75c. myyd. **50c**

Miesten työpaitoja.
Tav. hinta $1.00 myyd. **75c**
Tav. hinta $1.25 myydään .. **90c**
Tav. hinta $1.50, myydään **$1.15**

Vahvoja Police henkseleitä
Miesten yöpaitoja
Tav. hinta 65—75c. Nyt **50c**
Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

Miesten hienoja paitoja
kaikkea kokoa.
Ennen $1.00. Nyt **65c**
Ennen $1.25. Nyt **90c**
Ennen $1.50. Nyt **$1.15**

Rautatietyöläisten paitoja
Tav. hinta $1.25. Nyt **90c**

Paitoja sopivia kaulukselle
Kaiken kokoisia. Ennen $1.00. Nyt **65c**

"Balbriggon" paitoja ja housuja
Tav. hinta 40c. Nyt **25c**

Balb. alusvaatteita
Kaikki uusia. Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

Kaulanauhoja
Kaikki uusia ja muodikkaita. Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

"Seymour Stiff" hattuja
Tav. hinta $3.00. Nyt **$2.00**

Miesten kravattia,
Uusia ja kunnollisia. Tav hinta 35c. Nyt **20c**

"Buckley" hattuja
Uutta mallia ja kunnollisia. Tav. hinta $2.50. Nyt **$1.75**

Miesten hattuja
Kaiken kokoisia. Ennen $2.00, myydään **$1.35**

Kesälakkia,
kaikenkokoisia ja iso valikoima. Hinta aina 50c. saakka.

Sadetakkia
raitaisia ja yhdenvärisiä. Tavallinen hinta $7.50–$9.50 myyd. **$4.75**

Hienompia sadetakkia,
tehty vuorin kanssa. Tav. hinta $15.00 myydään **$11.00**

Syyspäällystakkia,
tav. hinta $18.00 myydään **$13.00**
tav. hinta $15.00 myydään **$10.00**

Hienoja liiviä,
pestäviä liiviä. Tav. hinta $1.25, nyt **75c**

Olkihattuja puolella hinnalla.
Panaman hattuja
myydään suurella halvennuksella tarkastakaa niitä.

Miesten pukuja
Kaikenkokoisia ja tehty hyvistä uusista kankaista. Tav. hinta $10.00, myydään **$5.50**

Pukuja
Tehty vahvasta Sergestä y. m. hinta $12.00, myydään **$7.50**
Vahvasta neljäniitisestä Sergestä
y. m. pukuja on kaiken kokoisia ja muodikkaita. Tav. hinta $15, myydään **$11.00**

Suuri valikoima
hyviä pukuja joiden hinta on $18.00, myydään **$13.50**

Tarkastakaa tätä suurta halvennusta
Meidän varastossamme on m. m. Pukuja $20.00 myydään .. **$15.00**

Meillä on joitain hienoja pukuja,
joiden arvo on $22.00, myydään nyt **$16.50**

Nahkavöitä,
kaiken kokoisia myydään .. **50c.**

Lukekaa tämä yli uudelleen tarkasti!

Meillä on nyt ylimääräisiä suomalaisia myyjiä.

SUURI
PUOLIVUOSI MYYNTI

MYYNTI KESTÄÄ KOKO ENSI VIIKON

Tämän alennusmyynnin aikana tulemme myymään pukuja, sadetakkeja, alushousuja, kauniita liiviä, paitoja kauluksia, kaulanauhoja, alusvaatteita, villapaitoja, hattuja, lakkeja, saappaita ja kenkiä, sanalla sanoen kaikkia mitä miehet tarvitsevat sisältyy tähän suureen alennusmyyntiin.

KUN OLEMME OTTANEET INVENTARION VARASTOSTAMME NIIN OLEMME HUOMANNEET ETTÄ MEIDÄN VARASTOMME ON LIIAN SUURI JAMEIDÄN TÄYTYY SAADA TILAA UUDELLE SYKSY-VARASTOLLEMME, JOITA SAAPUU SISÄLLE SÄÄNNÖLLISESTI JOKA PÄIVÄ. JA KULUNUT KESÄ ON JÄTTÄNYT JÄLKEENSÄ TUHANSIEN DOLLAREIDEN ARVOSTA VAATTEITA JA JALKINEITA Y. M., JOTKA TÄYTYY MYYDÄ HUOLIMATTA HINNASTA. TEIDÄN KANNATTAA KYLLÄ JÄÄDÄ POIS TYÖSTÄNNE YHDEKSI PÄIVÄKSI JA VARMAAN TULETTE SITTENKIN HYÖTYMÄÄN TÄSSÄ ALENNUS MYYNNISSÄ.

Työkenkiä
Hyviä ja vahvoja. Tavallinen hinta $1.50—$175 myyd. **$1.20**

Miesten keskinkertaisia kenkiä
Tavallinen hinta $1.50—$1.75, myydään **$1.20**

Joka ainoa pari Oxford varastossa
maksavat tav. $4.00—$4.50—$5.50 myydään **$3.75**

Altro kenkiä
Nahkaisia, uusinta muotia ja kaikkia kokoja, tav. $4.50—$5.50, myydään **$3.75**

Box Calf nahkavuorisia kenkiä
Tavallinen hinta $3.00 myyd. **$1.95**

Miesten Congr. työkenkiä
Kaikkea kokoa. Tav. hinta $1.50, myydään **$1.20**

Miesten hienoja kenkiä
Tavallinen hinta $4.00, nyt **$2.70**

Ruunia kenkiä
Hyvästi tehtyjä. Tav. hinta $4.75 Nyt **$3.50**

Boston erikoisia nahkakenkiä
ja muodikkaita. Tav. hinta $4.00 —$5.00. Nyt **$3.50**

Miesten harmaita ja ruskeita
muulinnahka ja lammasnahka kin taita. Ennen 35c, myyd. **20c pari**

Rautatyö hansikkaita
Tavall. hinta $1.50, myyd. **$1.15**

Canvas hansikkaita
Tav. hinta 7c pari, nyt **4 paria 25c**

"Union made" päällyshousuja
ja puseroja ..... **80c kpl.**

Isoja päällyshousuja
väriltään mustia, sinisiä ja viirukkaita. Tavall. 75c, nyt **50c kpl**

Miesten kämeri sukkia
Tav. hinta 25c, myyd. **3 paria 50c**

Miesten pumpuli sukkia
Ennen 25c. Nyt ..... **3 paria 50c**

Miesten työpaitoja.
Tav. hinta 75c. myyd. **50c**

Miesten työpaitoja.
Tav. hinta $1.00 myyd. **75c**
Tav. hinta $1.25 myydään .. **90c**
Tav. hinta $1.50, myydään **$1.15**

Vahvoja Police henkseleitä
Miesten yöpaitoja
Tav. hinta 65—75c. Nyt **50c**
Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

Miesten hienoja paitoja
kaikkea kokoa.
Ennen $1.00. Nyt **65c**
Ennen $1.25. Nyt **90c**
Ennen $1.50. Nyt **$1.15**

Rautatietyöläisten paitoja
Tav. hinta $1.25. Nyt **90c**

Paitoja sopivia kaulukselle
Kaiken kokoisia. Ennen $1.00. Nyt **65c**

"Balbriggon" paitoja ja housuja
Tav. hinta 40c. Nyt **25c**

Balb. alusvaatteita
Kaikki uusia. Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

Kaulanauhoja
Kaikki uusia ja muodikkaita. Tav. hinta 50c. Nyt **35c**

"Seymour Stiff" hattuja
Tav. hinta $3.00. Nyt **$2.00**

Miesten kravattia,
Uusia ja kunnollisia. Tav hinta 35c. Nyt **20c**

"Buckley" hattuja
Uutta mallia ja kunnollisia. Tav. hinta $2.50. Nyt **$1.75**

Miesten hattuja
Kaiken kokoisia. Ennen $2.00, myydään **$1.35**

Kesälakkia,
kaikenkokoisia ja iso valikoima. Hinta aina 50c. saakka.

Sadetakkia
raitaisia ja yhdenvärisiä. Tavallinen hinta $7.50–$9.50 myyd. **$4.75**

Hienompia sadetakkia,
tehty vuorin kanssa Tav. hinta $15.00 myydään **$11.00**

Syyspäällystakkia,
tav. hinta $18.00 myydään **$13.00**
tav. hinta $15.00 myydään **$10.00**

Hienoja liiviä,
pestäviä liiviä. Tav. hinta $1.25, nyt **75c**

Olkihattuja puolella hinnalla.
Panaman hattuja
myydään suurella halvennuksella tarkastakaa niitä.

Miesten pukuja
Kaikenkokoisia ja tehty hyvistä uusista kankaista. Tav. hinta $10.00, myydään **$5.50**

Pukuja
Tehty vahvasta Sergestä y. m. hinta $12.00, myydään **$7.50**
Vahvasta neljäniitisestä Sergestä
y. m. pukuja on kaiken kokoisia ja muodikkaita. Tav. hinta $15, myydään **$11.00**

Suuri valikoima
hyviä pukuja joiden hinta on $18.00, myydään **$13.50**

Tarkastakaa tätä suurta halvennusta
Meidän varastossamme on m. m. Pukuja $20.00 myydään .. **$15.00**

Meillä on joitain hienoja pukuja,
joiden arvo on $22.00, myydään nyt **$16.50**

Nahkavöitä,
kaiken kokoisia myydään .. **50c.**

Lukekaa tämä yli uudelleen tarkasti!

Meillä on nyt ylimääräisiä suomalaisia myyjiä.

66-68-70 CUMBERLAND ST.

PORT ARTHUR.